



**TOYOTA**

ALWAYS A  
BETTER WAY

# AYGO (RHD)

TPA Rear

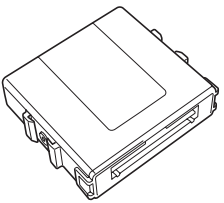

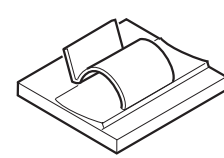
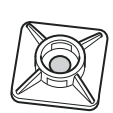
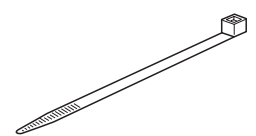
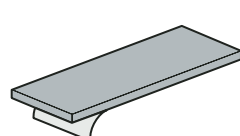
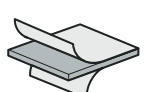
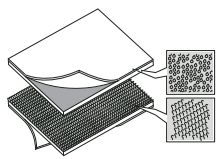
Installation instructions

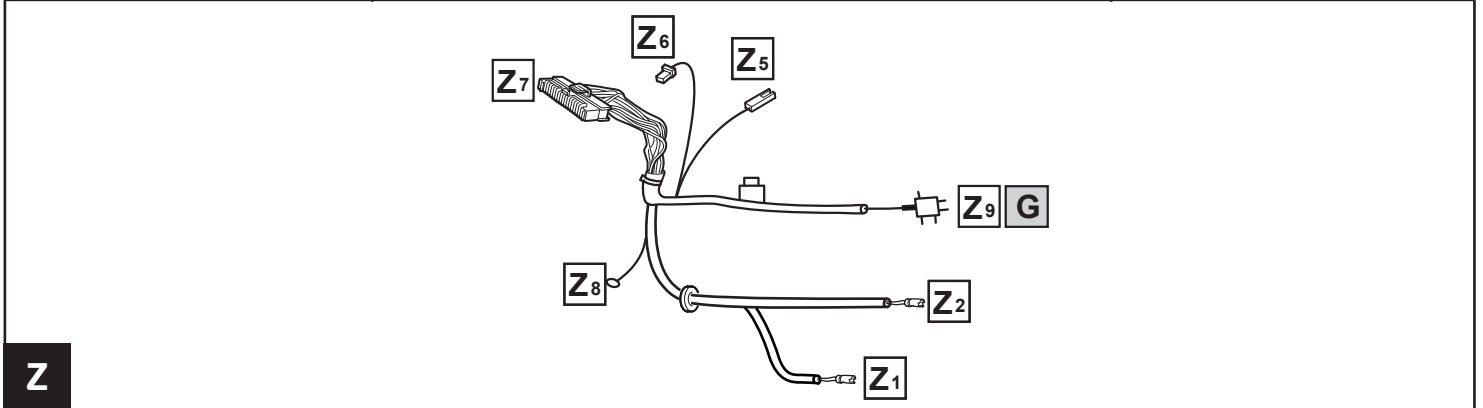
Model year: 2014/05  
Vehicle code: \*B40R-A\*\*\*KW  
Part number: PZ464 - 90425 - 00  
PZ464 - 00424 - \*\*  
PZ464 - T3420 - 55


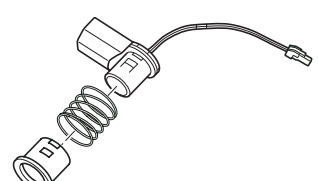
Manual reference number: AIM 003 163 - 3



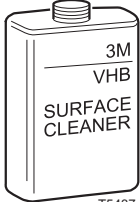
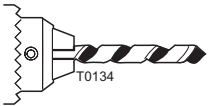
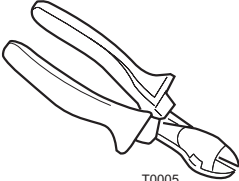
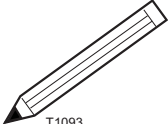

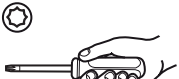
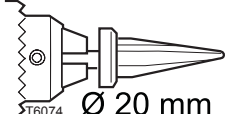
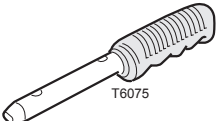

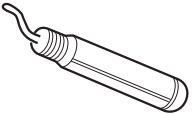
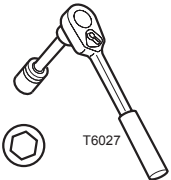

# Revision record

Rev. No.	Date	Page	Picture	Update	New	Deleted steps
1	22/07/2014	18	20	X		
1	23/07/2014	7		X		
1	23/07/2014	8-10-11	1-6-7	X		
1	23/07/2014	13-14-16	9-14-16	X		
1	23/07/2014	19	22	X		
1	23/07/2014	23		X		
2	25/09/2014	8	3	X		
2	25/09/2014	10	6	X		
3	01/12/2014	18	20	X		
3	01/12/2014	19	21-22	X		
3	01/12/2014	23-25	TEMPLATE		X	

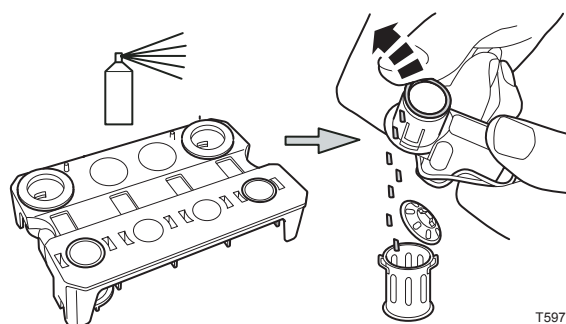
 <p>1x</p> <p><b>A</b></p>	 <p>1x</p> <p><b>B</b></p>	 <p>4x</p> <p><b>D</b></p>	 <p>1x</p> <p><b>E</b></p>
 <p>15x</p> <p><b>F</b></p>	 <p>2x</p> <p><b>H</b></p>	 <p>1x</p> <p><b>I</b></p>	 <p>1x</p> <p><b>L</b></p>



OPTIONAL	
 <p>1x</p> <p><b>M</b></p> <p style="text-align: center;"><b>PZ464-T3420-55</b></p>	 <p>2x</p> <p><b>N</b></p> <p style="text-align: center;"><b>PZ464-00424-**</b></p>

 <p>T0001</p>	 <p>T0007</p>	 <p>T5437</p>	 <p>T0134</p> <p>Ø 2 mm</p>
 <p>T0005</p>	 <p>T1093</p>	 <p>T1094</p>	 <p>T5627</p>
 <p>T6074</p> <p>Ø 20 mm</p> <p>PZ415-0JGA1-00</p>	 <p>T6075</p> <p>PZ415-0JGA2-00</p>	 <p>T0006</p>	 <p>T3491</p>
 <p>T6027</p> <p>10 mm</p>	 <p>T6240</p> <p>Teroson Multi-WAX Spray 796107 Würth 0893 081-E/B</p>		

**Only PZ464-00424-\*\***



**EN**

- Expert Fitment Required.
- To avoid damage to the wiring harness, ensure contact with sharp edges is prevented.
- Install parts as shown on illustrations.
- Re-fit panels, ensure that the wiring harness and other components are neatly and securely located.

**DE**

- Montage durch Fachwerkstatt erforderlich.
- Zur Vermeidung von Beschädigungen an der Kabelisolierung ist Berührung mit scharfen Kanten zu vermeiden.
- Teile gemäß Abbildung montieren.
- Paneele wieder anbringen; achten Sie darauf, dass der Kabelbaum und andere Teile ordnungsgemäß und genau positioniert sind.

**ES**

- Montaje sólo por el concesionario.
- A efectos de evitar desperfectos en el aislamiento del cable, hay que evitar el contacto con aristas cortantes.
- Montar las piezas tal como se indica en las figuras.
- Volver a colocar los paneles; preste atención a que el mazo del cable y las demás piezas tengan la posición cor-recta y precisa.

**FR**

- Montage par spécialiste nécessaire.
- Eviter tout contact avec des arêtes vives afin de ne pas endommager l'isolation des câbles.
- Monter les pièces selon les figures.
- Remettre le panneau; veillez à ce que le faisceau et les autres pièces soient positionnés correctement et avec la précision requise.

**IT**

- E' necessario in officina specializzata.
- Allo scopo di evitare danni all'isolazione dei cavi, evitare di metterli a contatto con spigoli acuti.
- Montare le parti secondo quanto rilevabile delle illustrazioni.
- Rimettere in posizione i pannelli; far ben attenzione che il fascio di cavi e le altre parti siano state posizionate con esattezza e nella dovuta maniera.

**PT**

- Especialista em montagem requerido.
- Para não se danificar a isolamento dos cabos, é conveniente evitar-se contacto com arestas afiadas.
- Monte as partes conforme ilustrado.
- Tornar a colocar os painéis; verificar se a árvore de cabos e outras peças estão na posição exacta e prescrita.

**NL**

- Montage door vakman nodig.
- Ter vermindering van beschadiging aan de isolatie van de elektrokit dient contact met scherpe kanten te worden vermeden.
- Delen overeenkomstig afbeelding monteren.
- Panelen weer monteren; let erop, dat de kabelboom en andere delen correct en netjes gepositioneerd worden.

**DA**

- Montage ved professionelt værksted påkrævet.
- Berøring med skarpe kanter skal undgås for at undgå beskadigelse af kabelisoleringen.
- Dele skal monteres i henhold til illustrationer.
- Paneler fastgøres igen; vær opmærksom på, at kabelsamlingen og andre dele placeres korrekt og præcist.

**NO**

- Nødvendig med montering fra fagvegverksted.
- For å unngå skader på kabelisoleringen må berøring av skarpe kanter unngås.
- Monter alle deler i henhold til illustrasjonene.
- Monter panelene igjen, og pass på at kabelbunten og andre deler er anbrakt ordentlig og på riktig sted.

**SV**

- Verkstadsmontage erfordras.
- För att förhindra skador på ledningarnas isolation skall beröring med vassa kanter undvikas.
- Montera detaljerna enligt figurerna
- Sätt tillbaka panelerna igen; kontrollera noga att ledningsmattan och andra detaljer ligger på rätt plats.

**FI**

- Asennus tarpeen merkkikorjaamossa.
- Pidä huoli myös siitä, että kaapelointi on korin kiinnityksen myötäinen ja kiinnitetty huolellisesti muihin liikkuviin osiin.
- Asenna osat kuvien mukaan.
- Aseta paneelit paikalleen; tarkista, että kaapelointi ja muut osat ovat asianmukaisesti ja tarkalleen paikoillaan.

**CS**

- Montáž ve specializované dílně nutná.
- Zabraňte tomu, aby se kabely poškodily tím, že jsou položeny na ostrých hranách.
- Montujte části podle vyobrazení
- Opět připevněte panely; dbejte na to, aby svazek kabelů a ostatní části byly uloženy na správném místě.

**HU**

- A szereléshez szakmühely kell.
- A kábelszigetelés megsérülésének elkerülésére ügyeljen arra, hogy a kábel ne juthasson érintkezésbe éles peremű alkatrészekkel.
- Az alkatrészeket az ábrák szerint szerelje be.
- Szerelje vissza a fedőlapokat, ügyeljen arra, hogy a ábelek és a többi alkatrészek pontosan a számukra kijelölt helyen maradjanak.

**PL**

- Konieczny montaż przez warsztat specjalistyczny.
- Dla zapobieżenia uszkodzeniu izolacji chronić przed zetknięciem z ostrymi krawędziami.
- Zamontować części zgodnie z rysunkiem.
- Na powrót osadzić osłony; zadbać aby wiązka kablowa i inne części były właściwie i dokładnie ułożone.

**EL**

- Να τοποθετεί από συνεργείο.
- Για να αποφευχθούν ζημιές στη μόνωση καλωδίων, να αποφεύγεται η επαφή των με αιχμηρές ακμές.
- Τοποθέτηση των μερών σύμφωνα με τις Εικόνες.
- Τοποθετήστε πάλι το κάλυμμα προσοχή, η πλεξούδα καλωδίων και άλλα μέρη να είναι τοποθετημένα ακριβώς και σύμφωνα με τους κανονισμούς.

**RU**

- Монтаж должны выполнять специалисты в мастерской
- Во избежание повреждений изоляции кабеля не допускать соприкосновения с острыми углами
- Монтировать части согласно иллюстрации
- Установить панель, проверить правильность и точность расположения кабелей и других частей.

**TR**

- Uzmanın takması gereklidir.
- Kablo demetinin hasar görmemesi için, sivri objelerle temasını engellenmesini sağlayın.
- Parçaları çizimlerde gösterildiği gibi takın.
- Panoları tekrar takın, kablo demeti ve diğer komponentlerin tam ve sıkıca yerleşmesini sağlayın.

**BG**

- Изисква се поставяне от специалист.
- За избягване на повреди по кабелния сноп се уверете, че няма контакт с остри ръбове.
- Монтирайте частите според показаното на илюстрацията.
- Поставете отново панелите, уверете се, че кабелният сноп и останалите компоненти са разположени подредено и надеждно.

**ET**

- Paigaldada spetsialisti poolt.
- Juhtmestiku kahjustamise vältimiseks hoidke juhtmed eemal teravatest servadest.
- Paigaldage osad vastavalt joonistele.
- Paigaldage kattepaneelid; veenduge, et juhtmestik ja muud osad on paigutatud korrektselt ning kindlalt.

**LV**

- Nepieciešami īpaši saliekamie elementi.
- Lai nesabojātu elektroinstalāciju, nepieskarieties tai ar asiem priekšmetiem.
- Uzstādiet detaļas, kā parādīts attēlos.
- Uzlieciet paneļus, raugieties, lai elektroinstalācija un citas daļas būtu kārtīgi un stingri nofiksētas.

**LT**

- Būtina, kad sumontuotų specialistas.
- Tam, kad išvengtumėte įvado apgadinimo, saugokite, kad laidai nesiliestų prie aštrių briaunų.
- Sumontuokite dalis taip, kaip pavaizduota iliustracijoje.
- Į vietas įdėkite skydelius, patikrinkite, ar laidų šarvai ir kiti komponentai yra savo vietose ir gerai pritvirtinti.

**RO**

- Este necesară instalarea de către un specialist.
- Pentru a evita deteriorarea cablajului, evitați contactul cu muchiile ascuțite.
- Montați componentele așa cum este prezentat în figuri.
- Reinstalați panourile, aveți grijă de plasarea îngrijită și în condiții de siguranță a cablajului și a celorlalte componente.

**SL**

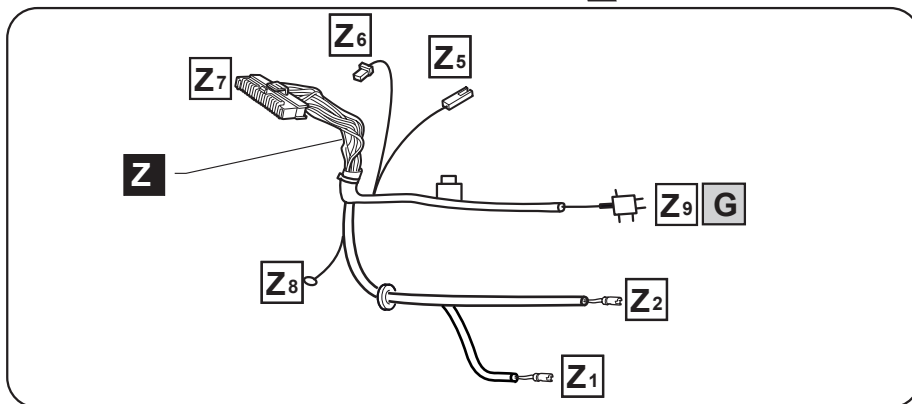
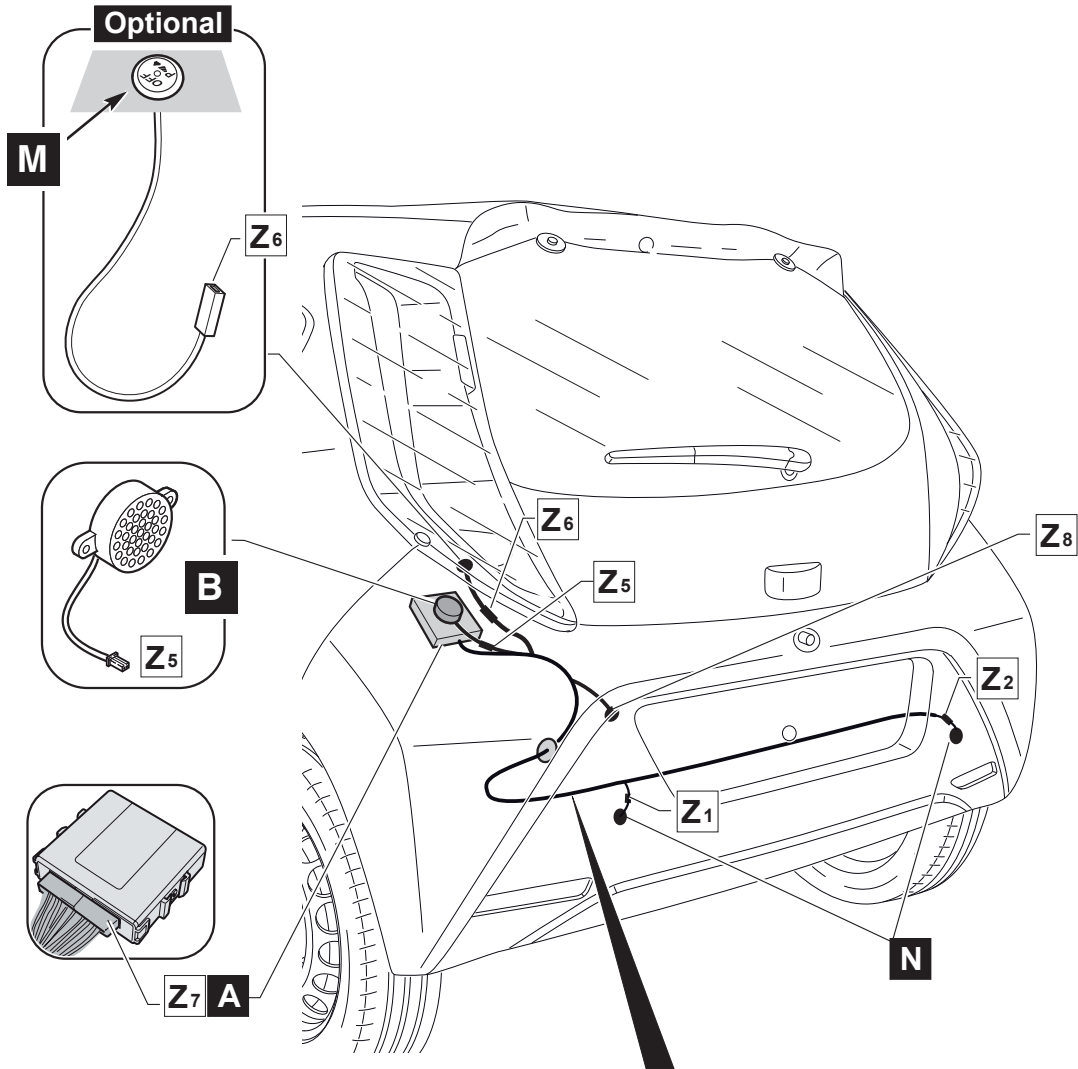
- Potrebna je strokovna montaža.
- Da preprečite poškodbe kableskega snopa, preprečite stik z ostrimi robovi.
- Dele namestite, kot je prikazano na slikah.
- Ponovno montirajte panele in zagotovite, da so kabelski snop in druge komponente nameščene varno.

**SK**

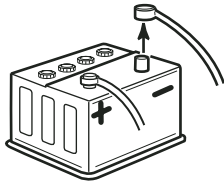
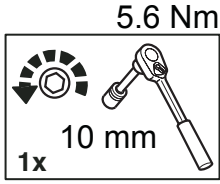
- Vyžaduje sa profesionálne vybavenie.
- Káblové zväzky sa nesmú dotýkať ostrých okrajov, aby sa nepoškodili.
- Dielce založte tak, ako je znázornené na obrázkoch.
- Založte panely a uistite sa, že káblové zväzky a iné dielce sú bezpečne a prehľadne uložené.

	EN	DE	ES	FR	IT	PT	NL	DA	NO	SV	FI	CS
<b>L</b>	Blue	Blau	Azul	Bleu	Blu	Azul	Blauw	Blå	Blå	Blå	Sininen	Modrá
<b>B</b>	Black	Schwarz	Negro	Noir	Nero	Preto	Zwart	Sort	Sort	Svart	Musta	Černá
<b>BE</b>	Beige	Beige	Amarillento	Beige	Beige	Bege	Beige	BEIGE	BEIGE	BEIGE	BEIGE	BĚŽOVÝ
<b>BR</b>	Brown	Braun	Marrón	Marron	Marrone	Castanho	Bruin	Brun	Brun	Brun	Ruskea	Hnědá
<b>DL</b>	Dark blue	Dunkelblau	Azul oscuro	Bleu foncé	Blu scuro	Azul-escuro	Donkerblauw	Mørkeblå	Mørkeblå	Mörkblå	Tummansininen	Tmavomodrá
<b>DG</b>	Dark green	Dunkelgrün	Verde oscuro	Vert foncé	Verde scuro	Verde-escuro	Donkergroen	Mørkegrøn	Mørkegrønn	Mörkgrön	Tummanvihreä	Tmavozelená
<b>G</b>	Green	Grün	Verde	Vert	Verde	Verde	Groen	Grøn	Grønn	Grön	Vihreä	Zelená
<b>GR</b>	Grey	Grau	Gris	Gris	Grigio	Cinzeno	Grijs	Grå	Grå	Grå	Harmaa	Šedá
<b>LB</b>	Light blue	Hellblau	Azul claro	Bleu clair	Blu chiaro	Azul-claro	Lichtblauw	Lyseblå	Lyseblå	Ljusblå	Vaaleansininen	Bleděmodrá
<b>LG</b>	Light green	Hellgrün	Verde claro	Vert clair	Verde chiaro	Verde-claro	Lichtgroen	Lysegrøn	Lysegrønn	Ljusgrön	Vaaleanvihreä	Světlezelená
<b>NO</b>	Natural colour	Naturfarben	Color natural	Nature	Colori naturali	Cores naturais	Naturel	Naturfarvet	Naturfarger	Naturfärger	Luonnonväri	Přírodní barva
<b>O</b>	Orange	Orange	Naranja	Orange	Arancione	Laranja	Oranje	Orange	Orange	Orange	Oranssi	Oranžová
<b>P</b>	Pink	Rosa	Rosa	Rose	Rosa	Rosa	Rosé	Rosa	Rosa	Rosa	Rosa	Růžová
<b>R</b>	Red	Rot	Rojo	Rouge	Rosso	Vermelho	Rood	Rød	Rød	Röd	Punainen	Červená
<b>PU</b>	Purple	Purpur	Púrpura	Pourpre	Rosso porpora	Púrpura	Paars	Purpur	Purpur	Purpur	Purppura	Purpurová
<b>SB</b>	Sky blue	Himmelblau	Azul cielo	Bleu ciel	Celeste	Azul-céu	Hemelsblauw	Himmelblå	Himmelblå	Himmelsblå	Taivaansininen	Blankytná
<b>T</b>	Yellow brown	Gelbbraun	Amarillo-marrón	Marron-jaune	Giallomarrone	Castanho-amarelado	Geelbruin	Gulbrun	Gulbrun	Gulbrun	Keltaisenruskea	Žlutohnědá
<b>W</b>	White	Weiβ	Blanco	Blanc	Bianco	Branco	Wit	Hvid	Hvit	Vit	Valkoinen	Bílá
<b>Y</b>	Yellow	Gelb	Amarillo	Jaune	Giallo	Amarelo	Geel	Gul	Gul	Gul	Keltainen	Žlutá
<b>V</b>	Violet	Violett	Violeta	Violet	Viola	Violeta	Violet	Violet	Fiolett	Violett	Violett	Fialová

	HU	PL	EL	RU	TR	BG	ET	LV	LT	RO	SL	SK
<b>L</b>	Kék	Niebieska	Μπλε	Синий	Mavi	Синьо	Sinine	Zils	Mėlyna	Albastru	Modra	Modrá
<b>B</b>	Fekete	Czarna	Μαύρο	Чёрный	Siyah	Черно	Must	Melns	Juoda	Negru	Črna	Čierna
<b>BE</b>	DRAPP	BEŻOWY	µπεζ	БЕЖЕВЫЙ	BEJ	бежов	BEEŽ	BĚŠS	SMĚLIO SPALVA	BEJ	BEŽ	BĚŽOVÁ
<b>BR</b>	Barna	Brązowa	Καφέ	Коричневый	Kahverengi	Кафяво	Pruun	Brūns	Ruda	Maro	Rjava	Hnedá
<b>DL</b>	Sötétkék	Granatowa	Σκούρο μπλε	Тёмно-синий	Koyu mavi	Тъмносиньо	Tumesinine	Tumši zils	Tamsiai mėlyna	Albastru închis	Temno modra	Tmavomodrá
<b>DG</b>	Sötétzöld	Ciemnozielona	Σκούρο πράσινο	Тёмно-зелёный	Koyu yesil	Тъмнозелено	Tumeroheline	Tumši zaļš	Tamsiai žalia	Verde închis	Temno zelena	Tmavozelená
<b>G</b>	Zöld	Zielona	Πράσινο	Зелёный	Yeşil	Зелено	Roheline	Zaļš	Žalia	Verde	Zelena	Zelená
<b>GR</b>	Szürke	Szara	Γκρι	Серый	Gri	Сиво	Hall	Pelėks	Pilka	Gri	Siva	Sivá
<b>LB</b>	Világoskék	Jasnoniebieska	Ανοιχτό μπλε	Голубой	Acik mavi	Светлосиньо	Helesinine	Gaiši zils	Šviesiai mėlyna	Albastru deschis	Svetlo modra	Svetlomodrá
<b>LG</b>	Világoszöld	Jasnozielona	Ανοιχτό πράσινο	Светло-зелёный	Acik yesil	Светлозелено	Heleroheline	Gaiši zaļš	Šviesiai žalia	Verde deschis	Svetlo zelena	Svetlozelená
<b>NO</b>	Természetes színű	Barwy naturalne	Φυσικά χρώματα	Телесный	Nötr	Естествен цвят	Värvitu	Dabiska krāsa	Natūrali spalva	Culoare naturală	Naravna barva	Přírodní farba
<b>O</b>	Narancs	Pomarańczowa	Πορτοκαλί	Оранжевый	Turuncu	Оранжево	Oranž	Oranžs	Oranžinė	Portocaliu	Oranžna	Oranžová
<b>P</b>	Rózsaszín	Różowa	Ροζ	Розовый	Pembe	Розово	Roosa	Rozā	Rožinė	Roz	Roza	Ružová
<b>R</b>	Piros	Czerwona	Κόκκινο	Красный	Kırmızı	Червено	Punane	Sarkans	Raudona	Roşu	Rdeča	Červená
<b>PU</b>	Bíborvörös	Purpurowa	Πορφύρο	Пурпурный	Mor	Пурпурно	Tume-punane	Purpursarkans	Purpurinė	Mov	Škrlatna	Purpurová
<b>SB</b>	Égyszínűkék	Bękitna	Γαλάζιο	Небесно-голубой	Gök mavisi	Небесносиньо	Taevasinine	Debeszils	Žydra	Azuriu	Nebesno modra	Azürová
<b>T</b>	Sárgásbarna	Żółtobrązowa	Κίτρινοκαφέ	Жёлто-коричневый	Sarı kahverengi	Жълтокафяво	Kollanepruun	Dzeltenbrūns	Gelsvai ruda	Galben-marro	Rumeno java	Žltohnědá
<b>W</b>	Fehér	Biała	Λευκό	Белый	Be Yaz	Бяло	Valge	Balts	Balta	Alb	Bela	Biela
<b>Y</b>	Sárga	Żółta	Κίτρινο	Жёлтый	Sarı	Жълто	Kollane	Dzeltens	Geltona	Galben	Rumena	Žltá
<b>V</b>	Ibolyakék	Fioletowa	Μοβν	Фиолетовый	Menekşe	Виолетово	Lilla	Violet	Violetinė	Violet	Vijolična	Fialová



T6398



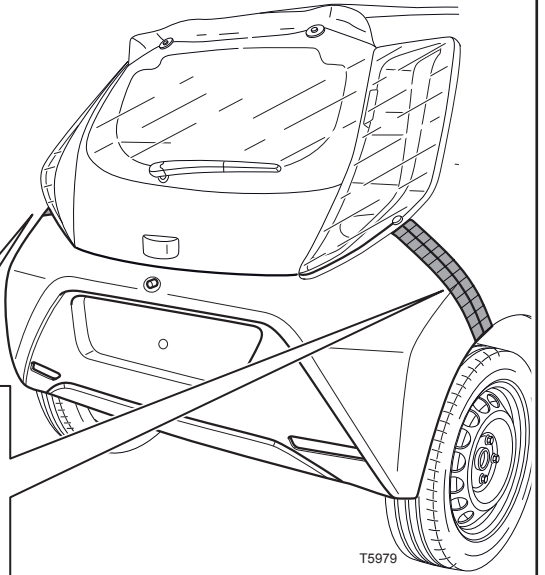
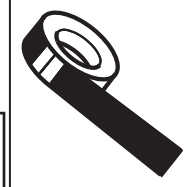
≥ 90"



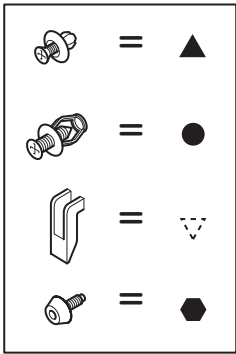
T6343

1

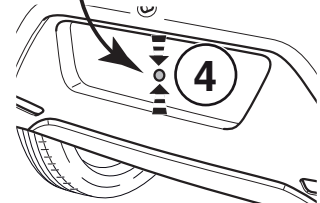
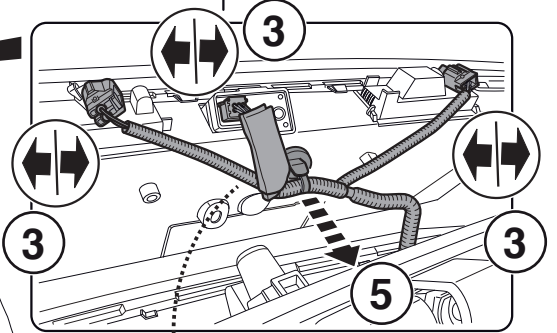
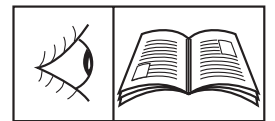
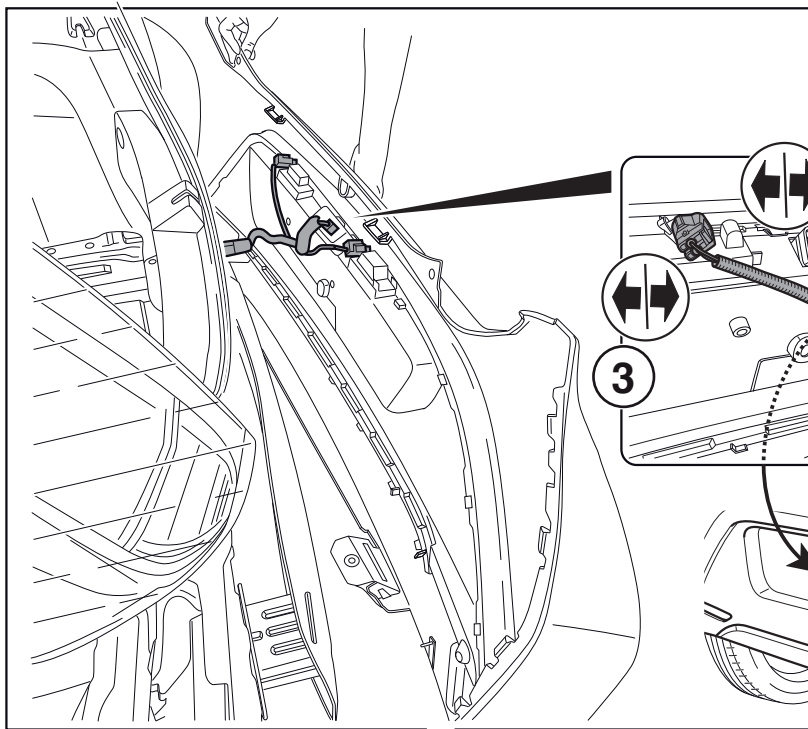
2



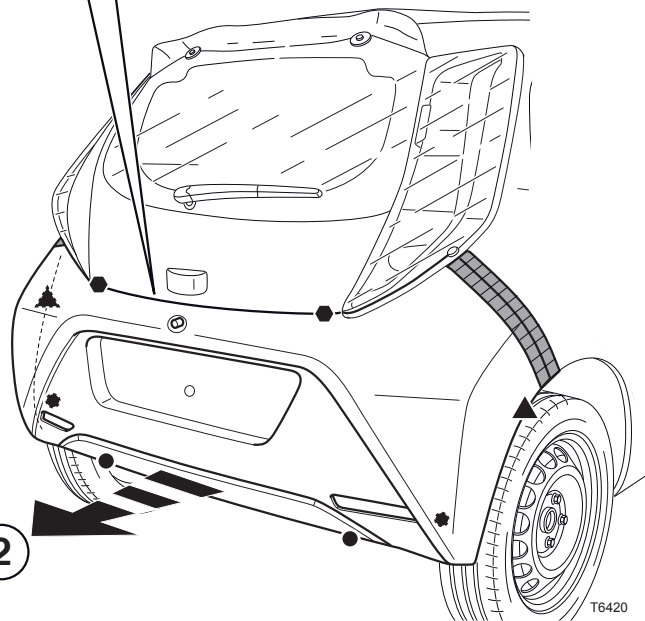
T5979



1



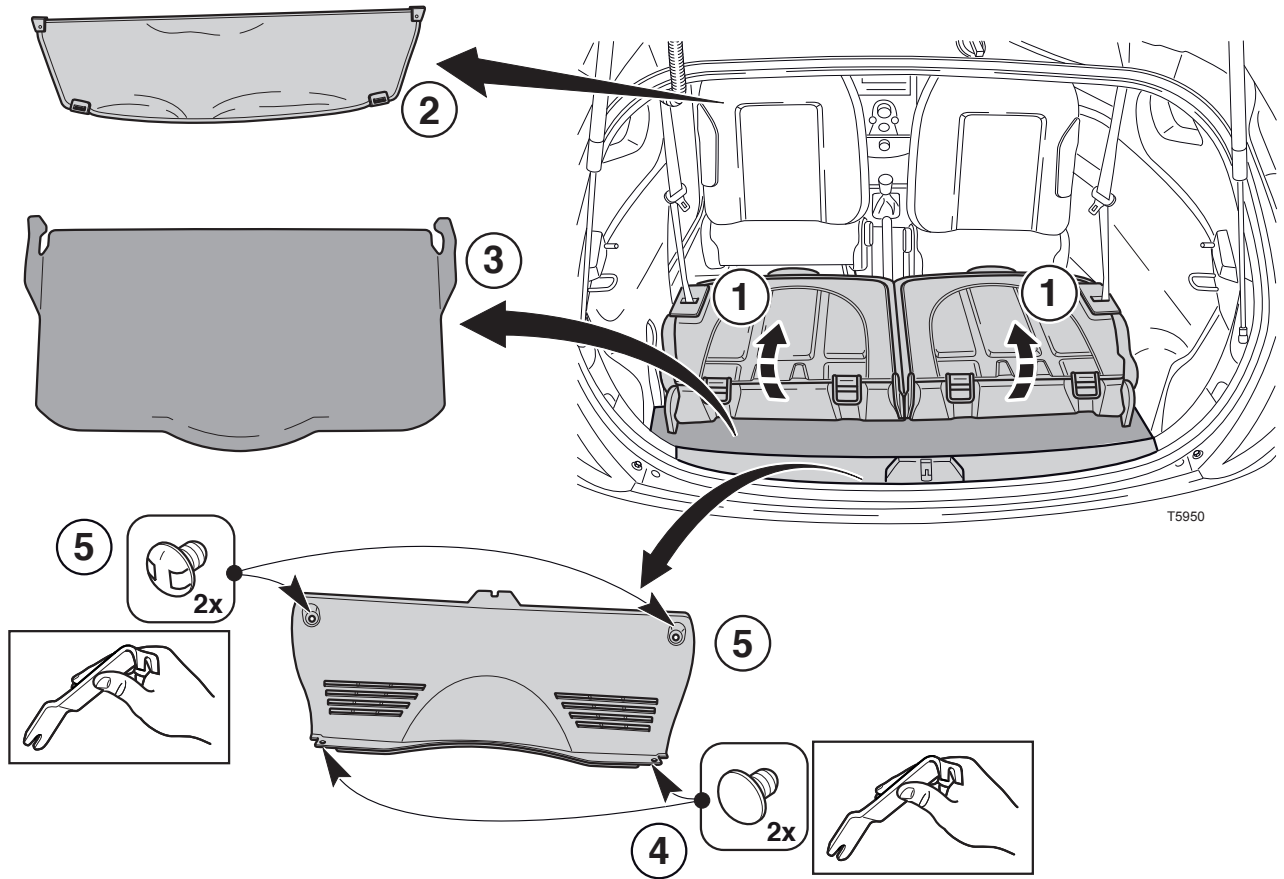
2



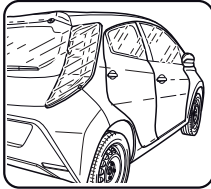
T6420

3

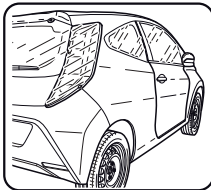




4



5 DOORS



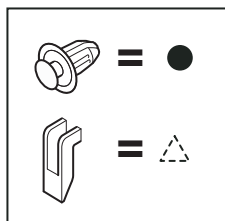
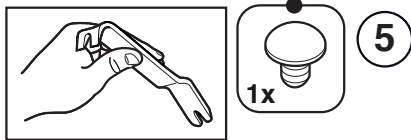
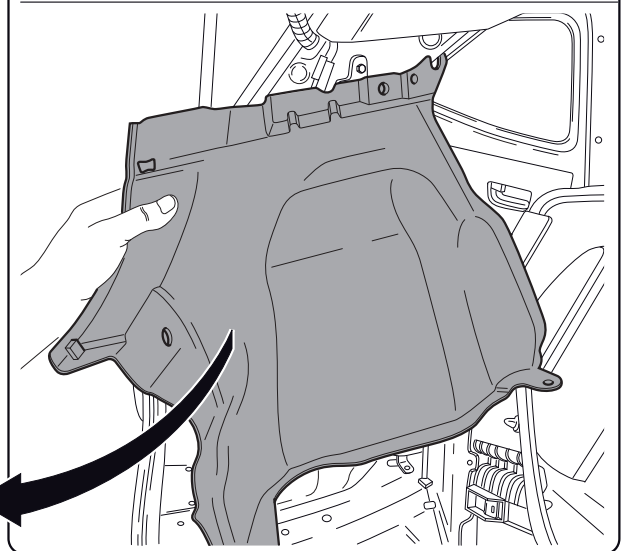
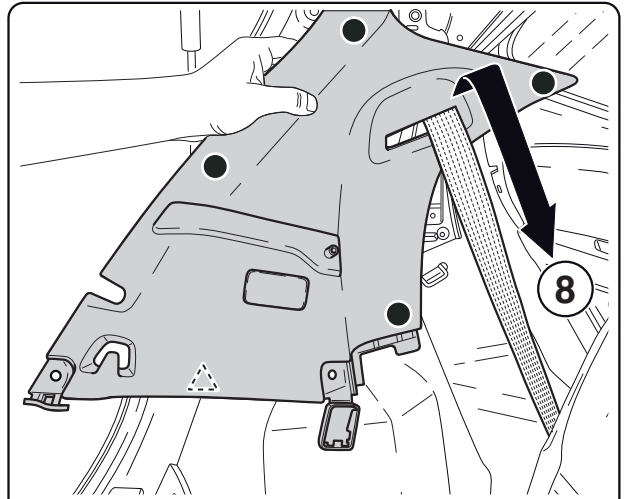
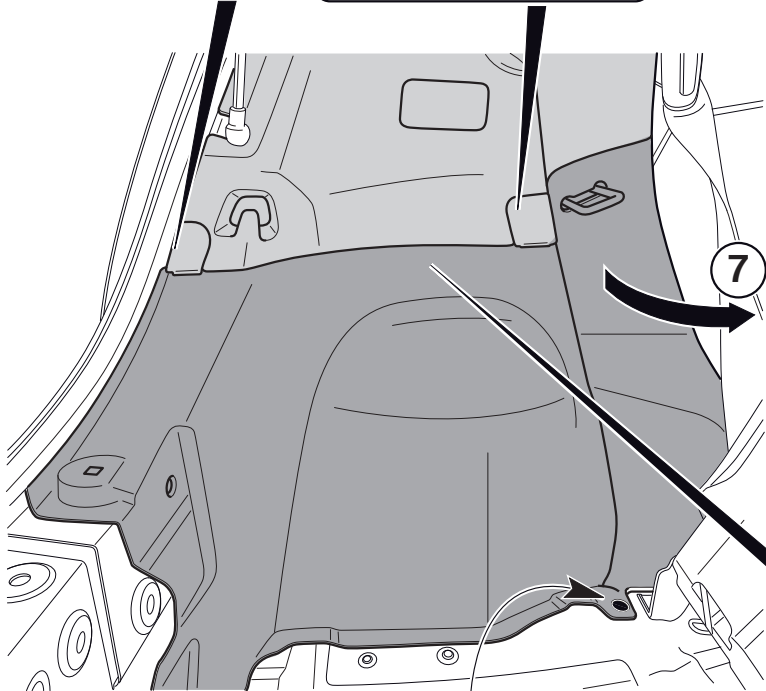
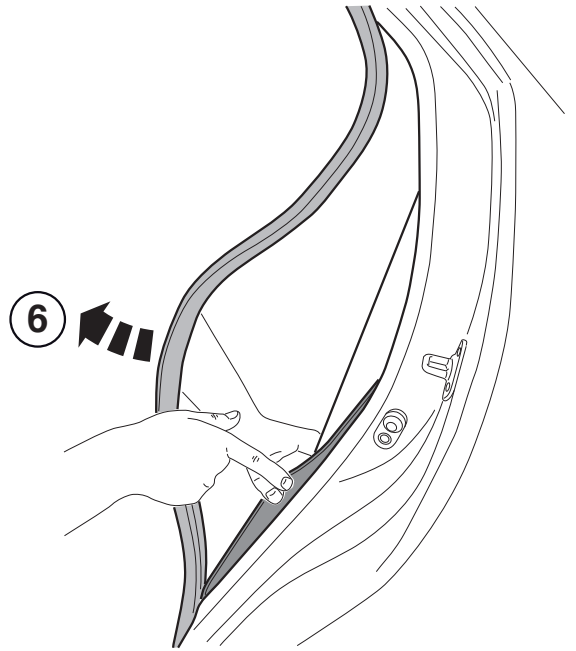
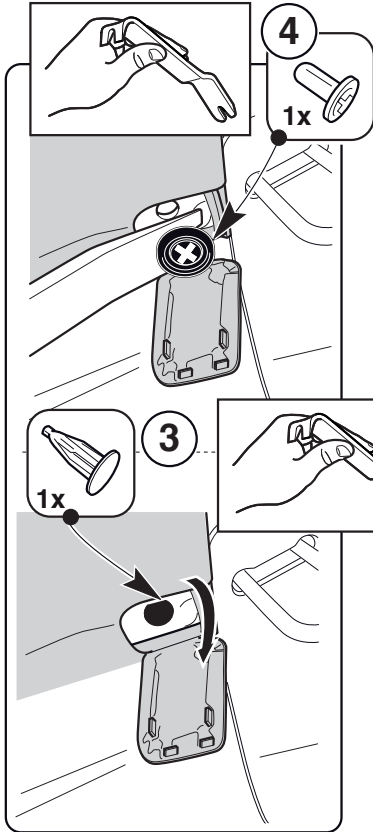
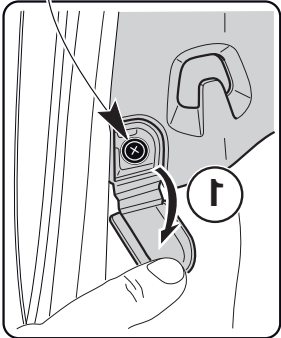
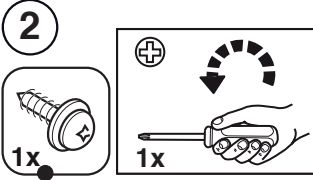
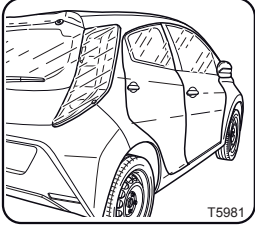
3 DOORS



T5973

5

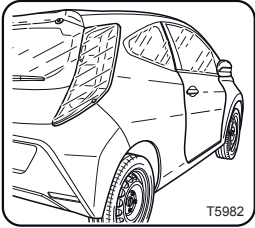
# 5 DOORS



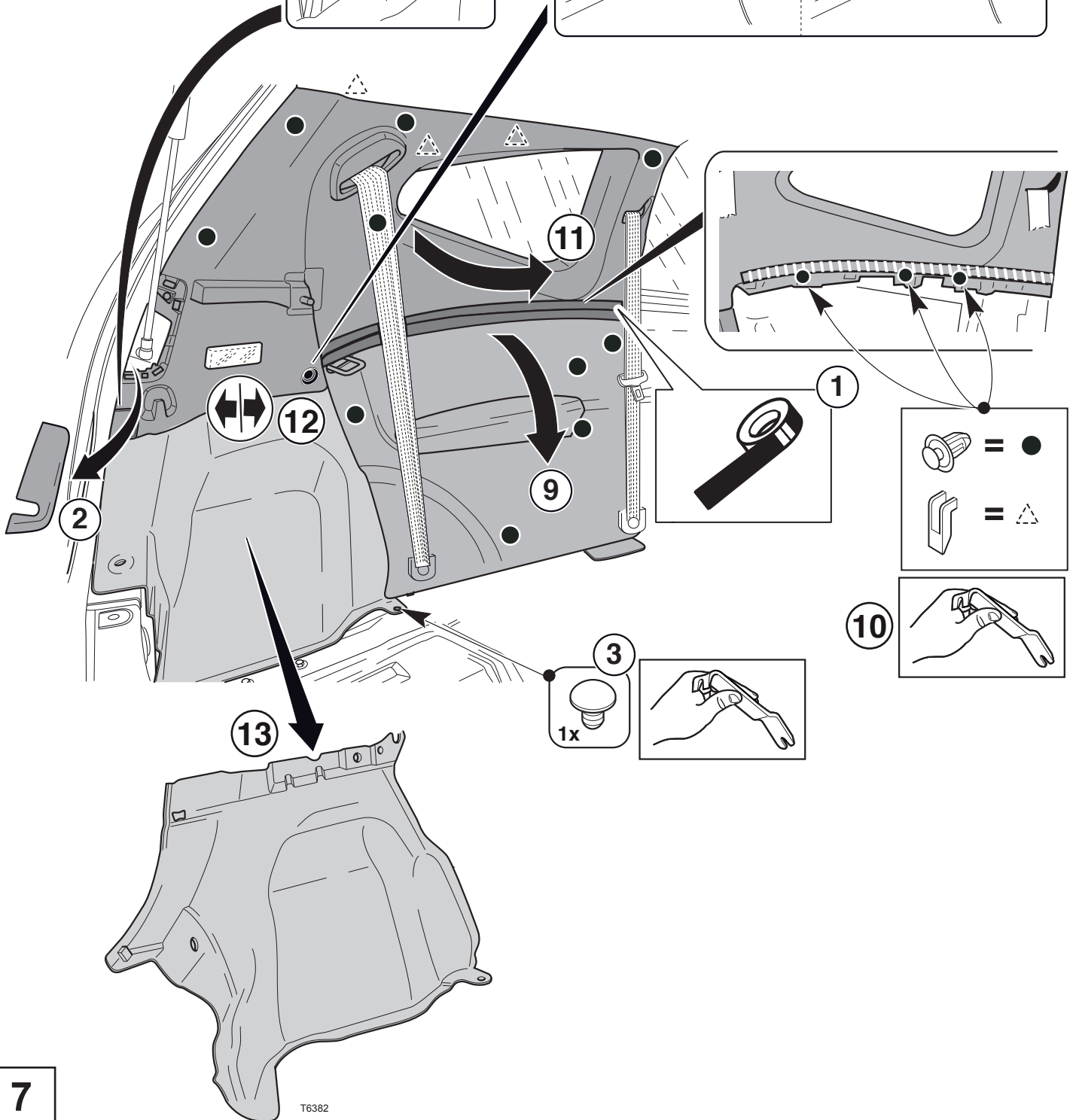
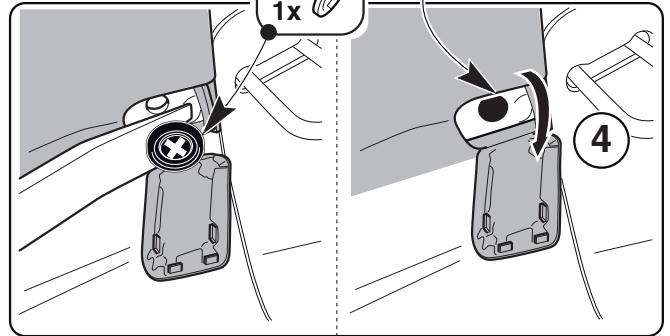
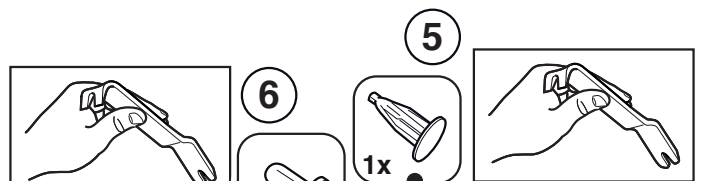
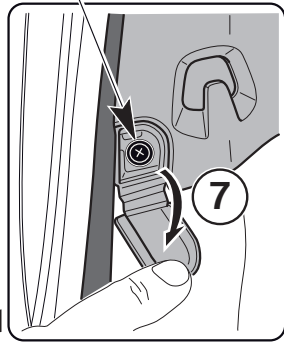
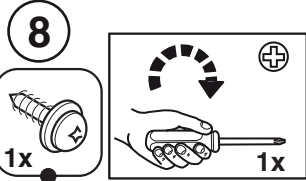
6

9

# 3 DOORS

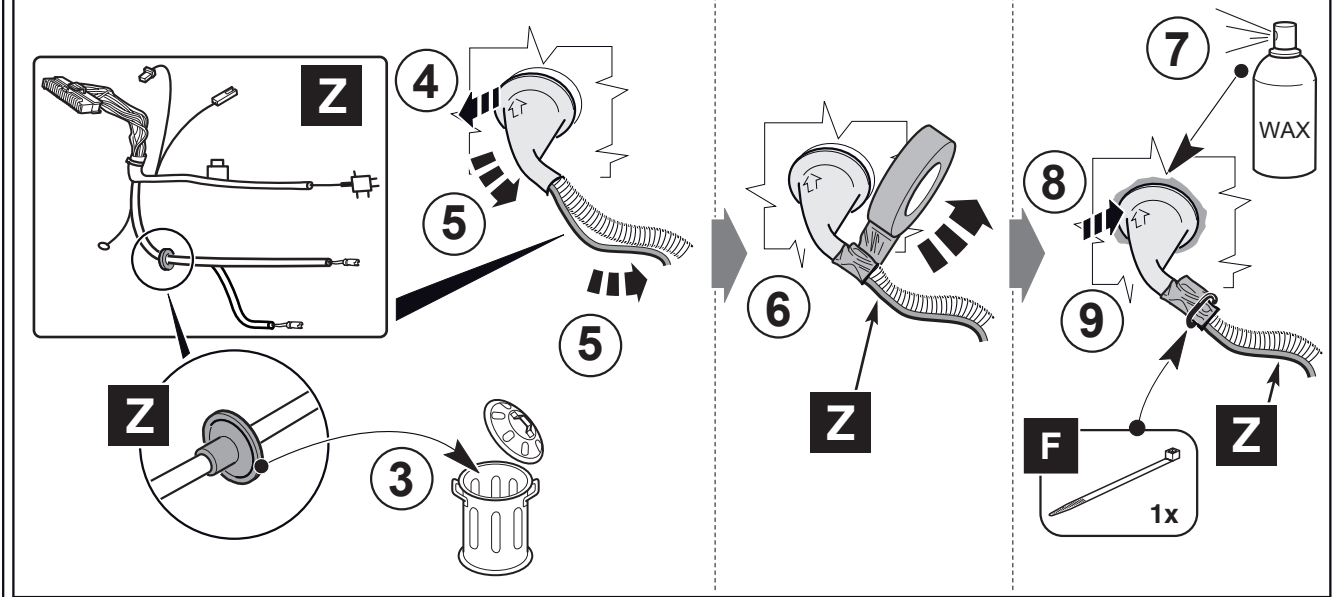
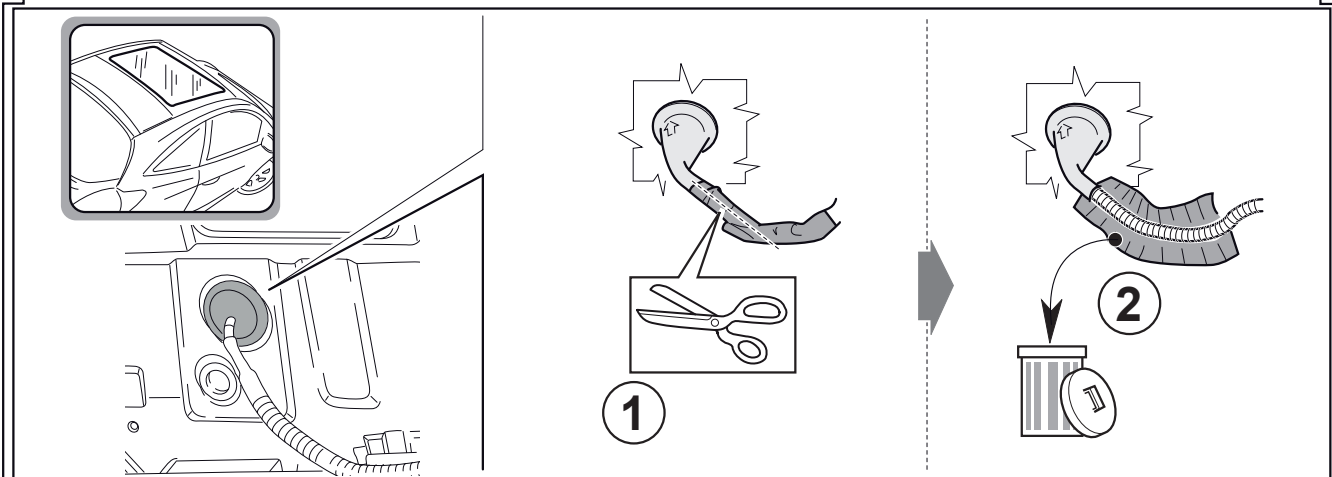
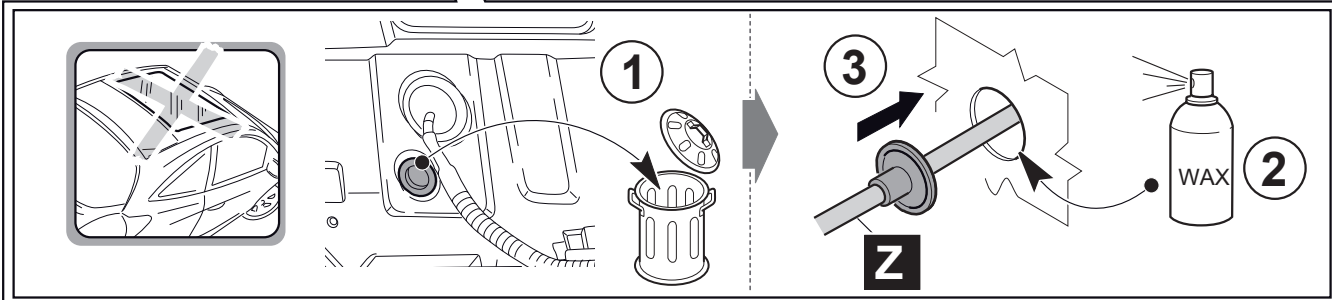
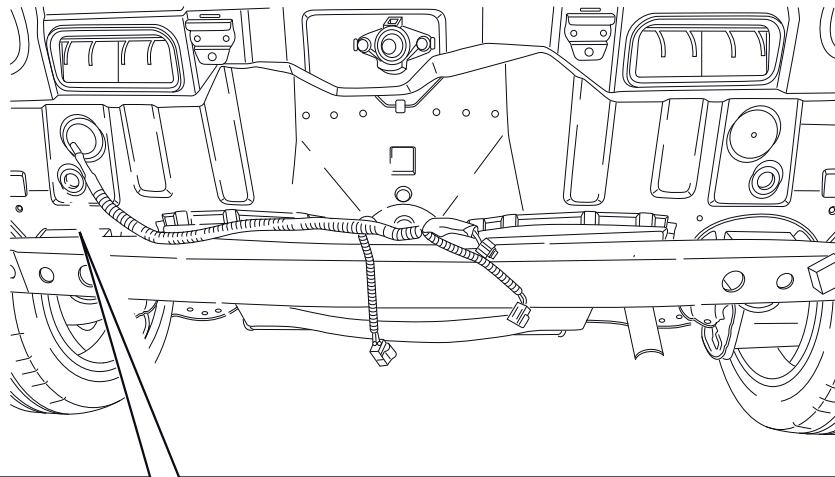


T5982

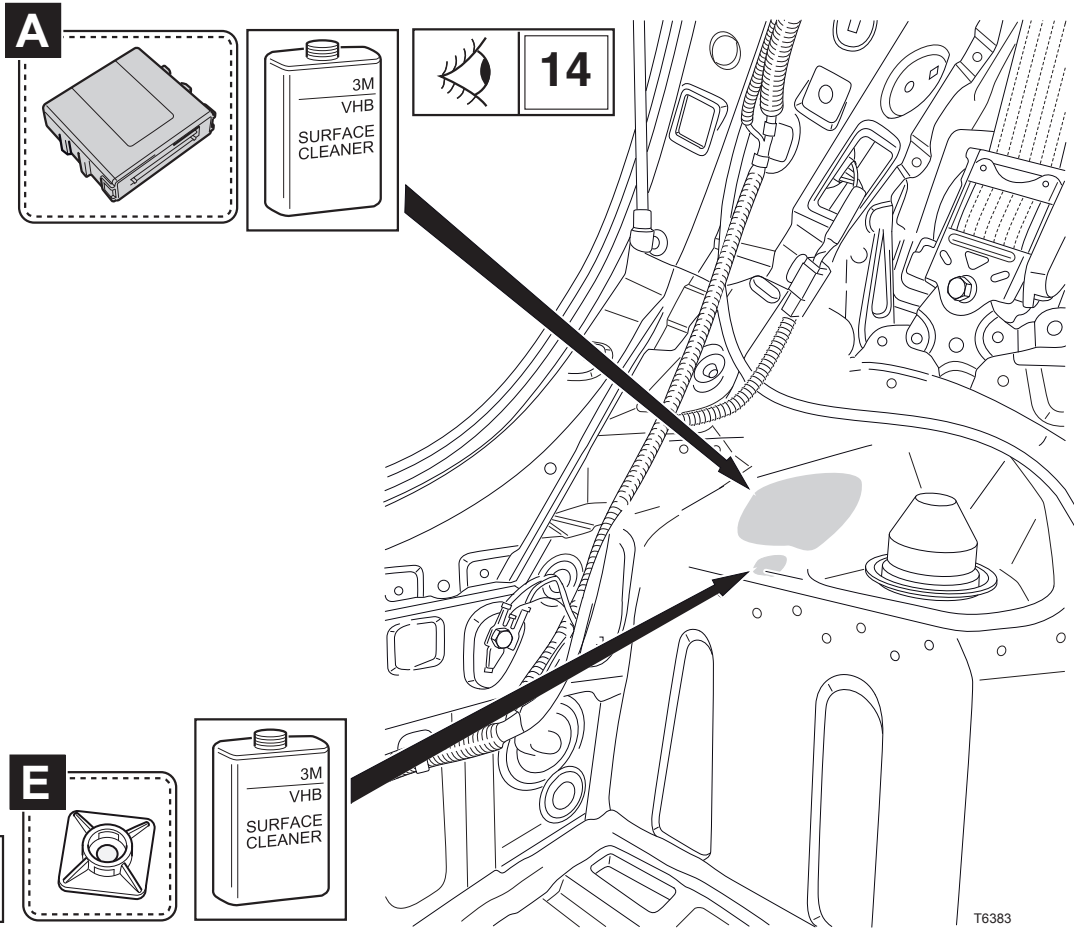


T6382

7

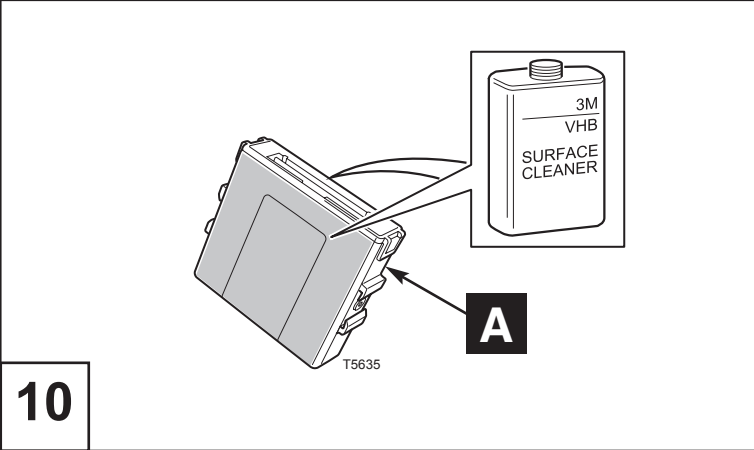


T6099

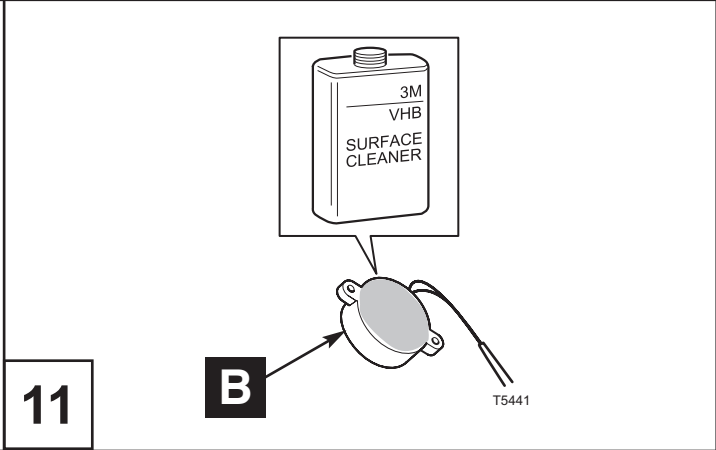


T6383

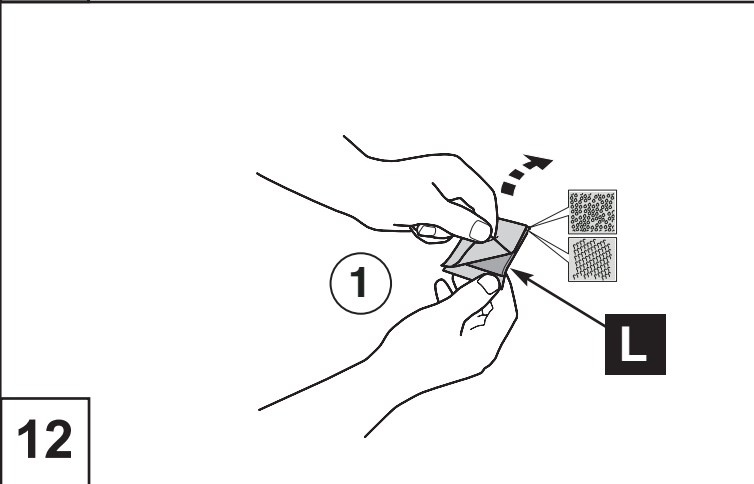
9



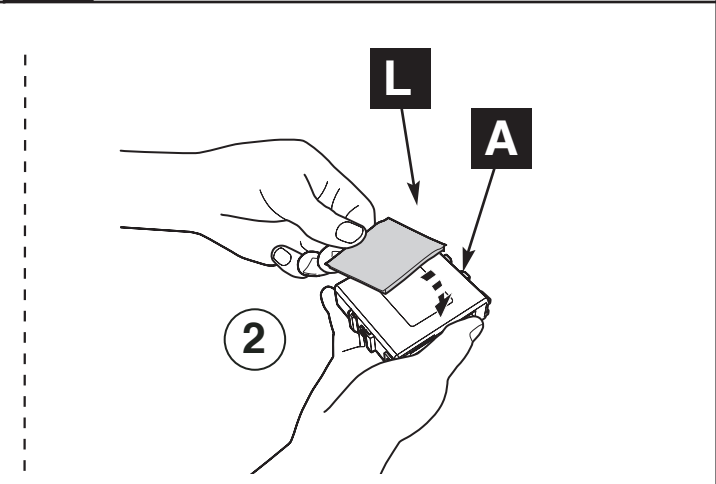
10



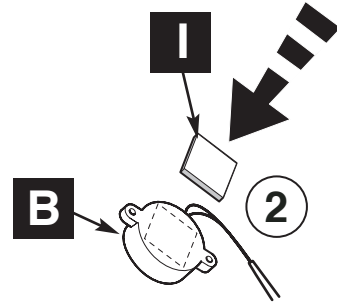
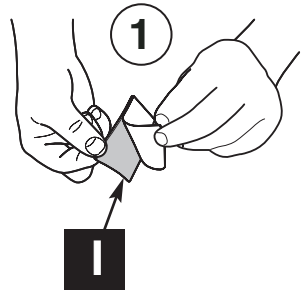
11



12

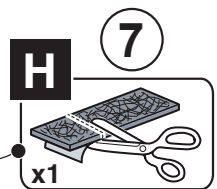
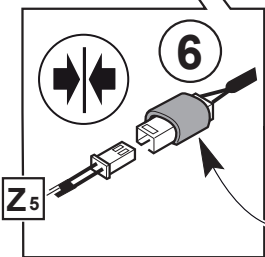
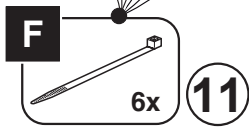
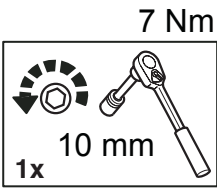
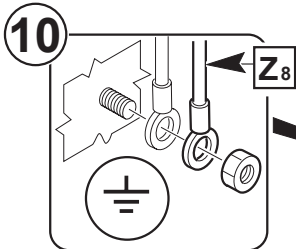
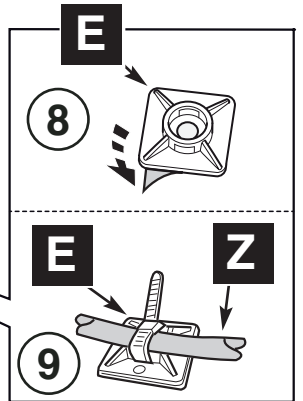
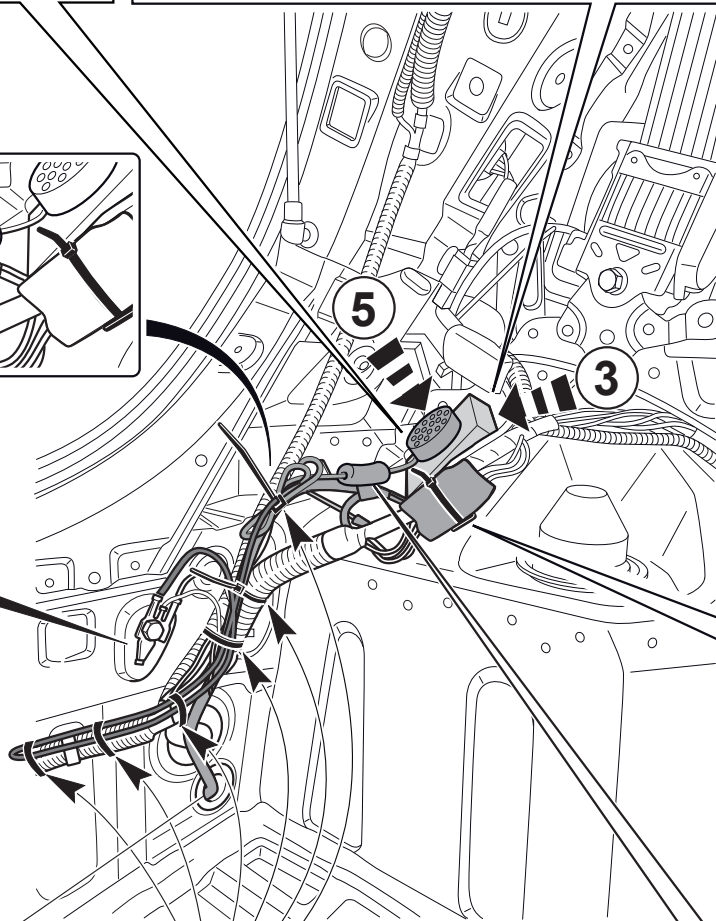
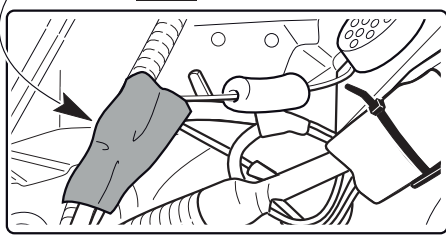
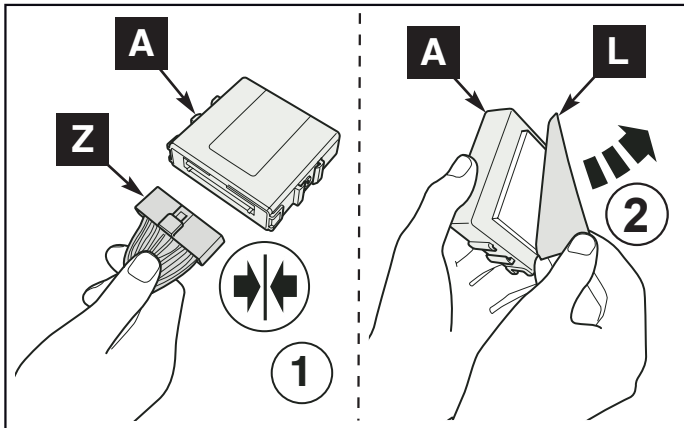
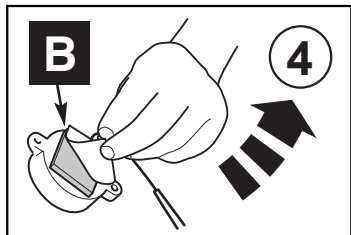


13

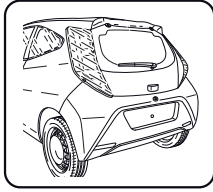


T5955

14

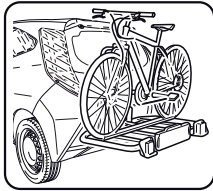


T6384



STANDARD

	<b>16</b>	
--	-----------	--



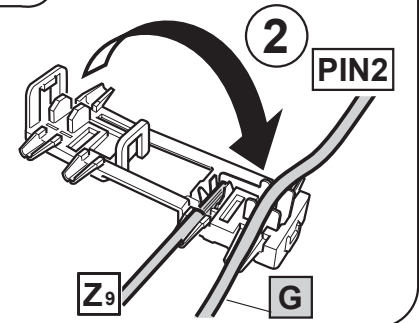
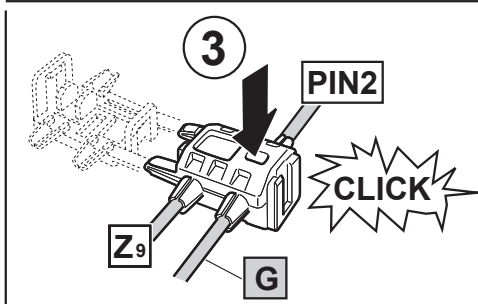
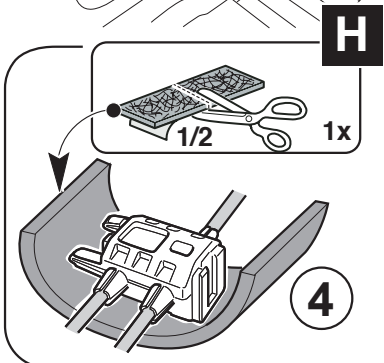
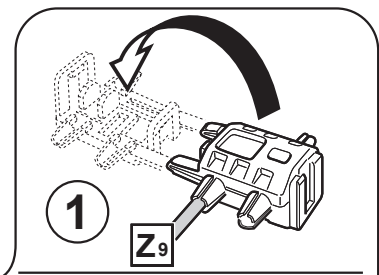
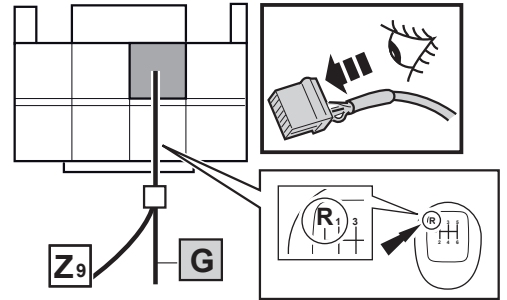
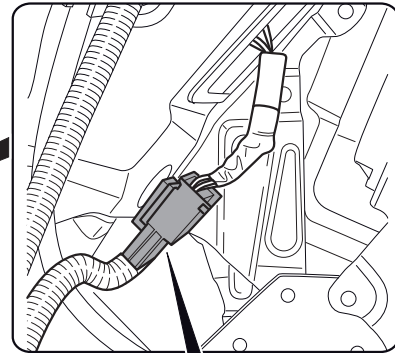
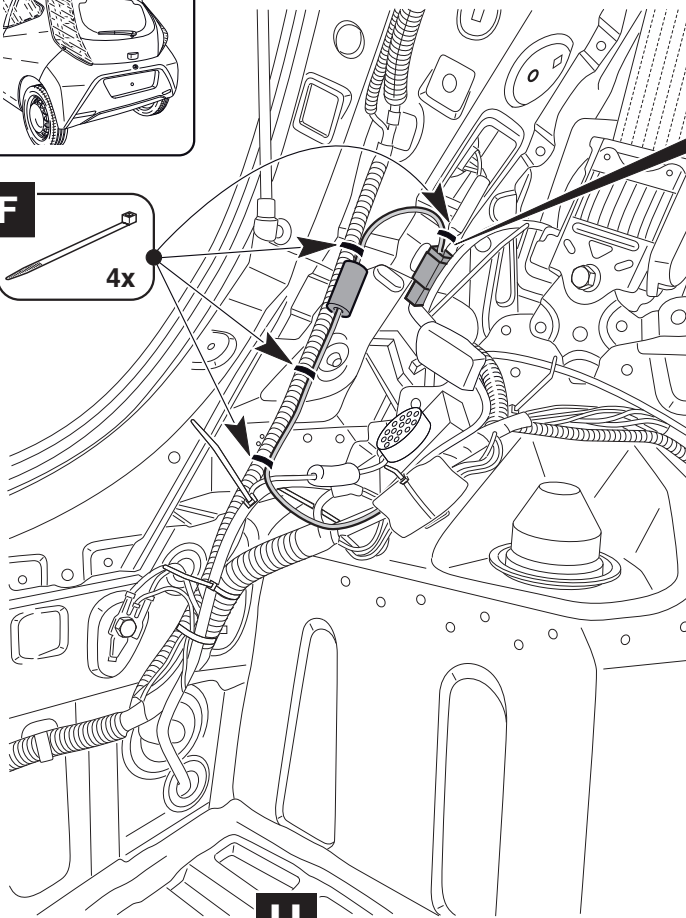
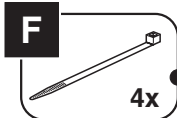
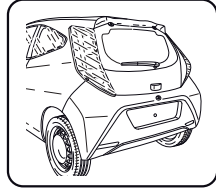
WITH BIKEHOLDER

	<b>17</b>	
--	-----------	--

T5977

15

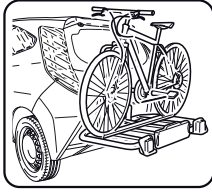
STANDARD



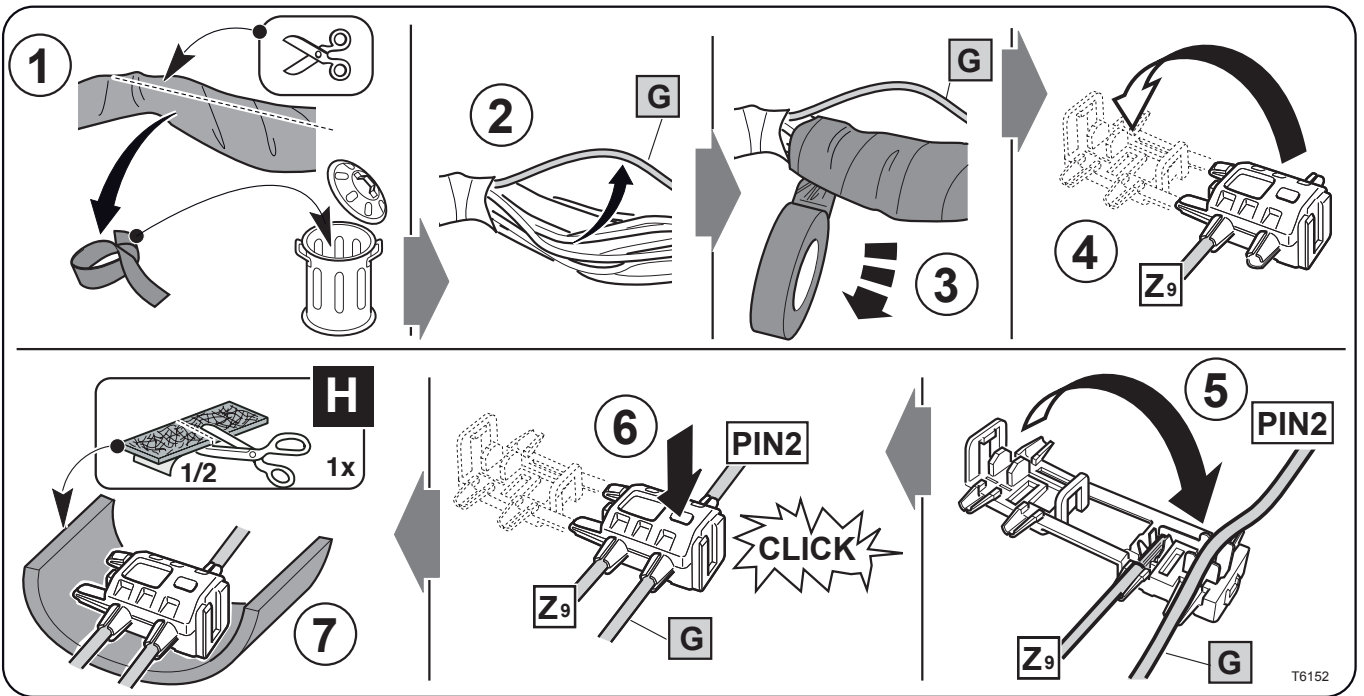
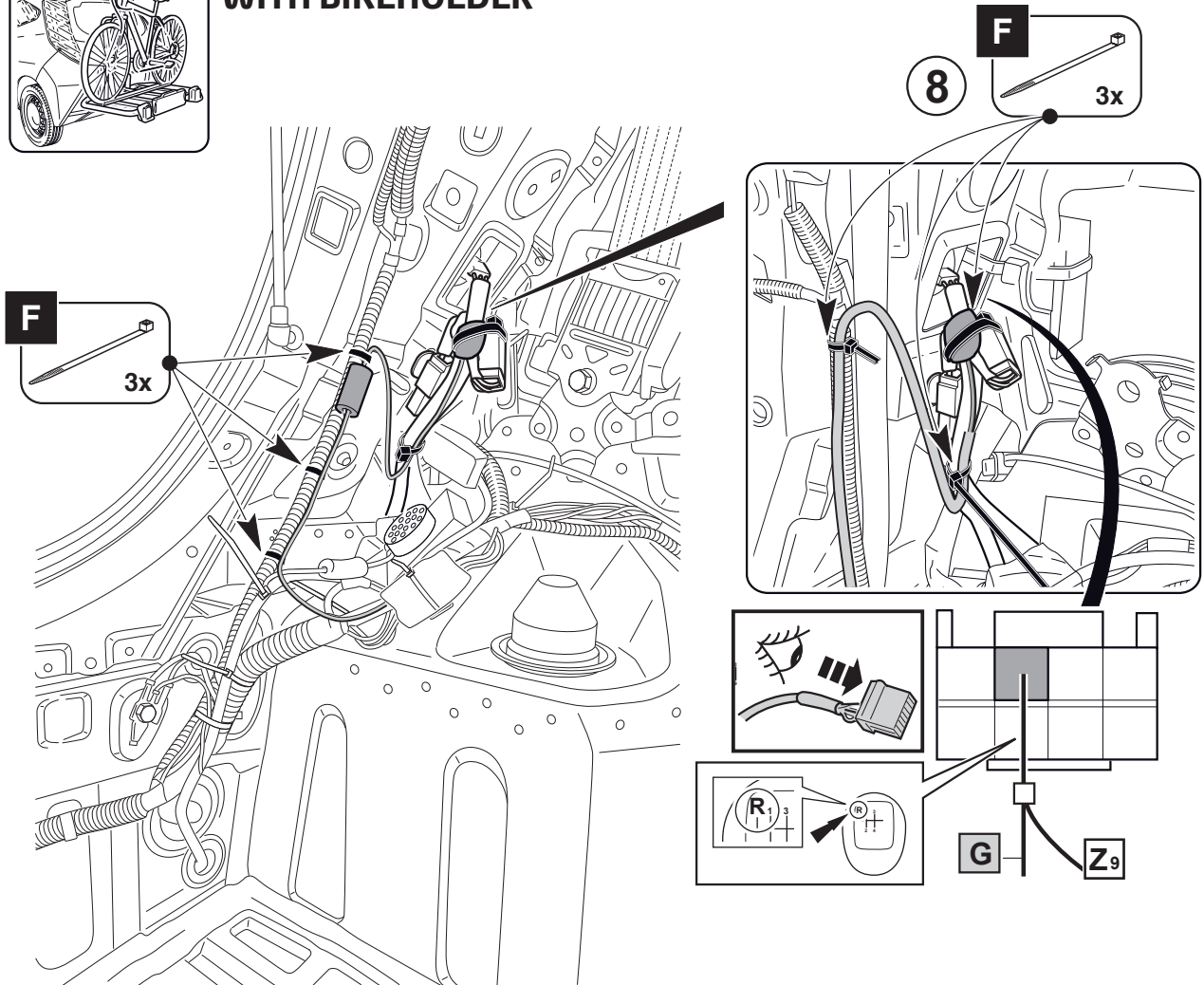
T6385

16

	<b>18</b>	
--	-----------	--

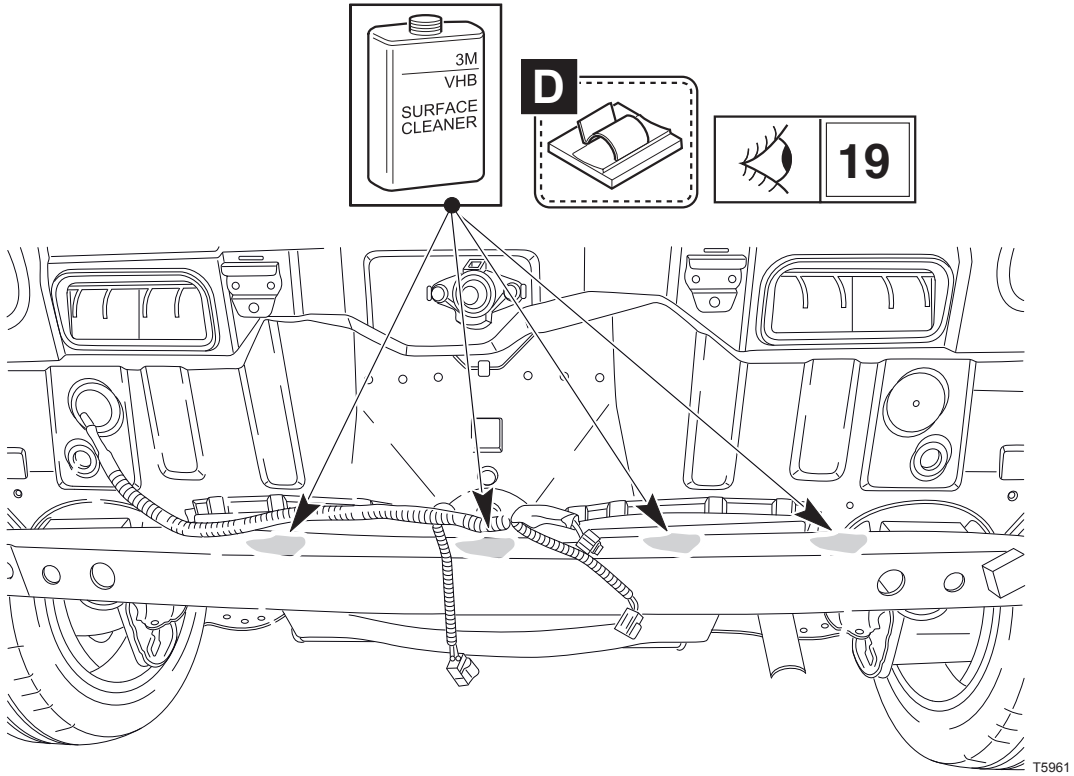


**WITH BIKEHOLDER**

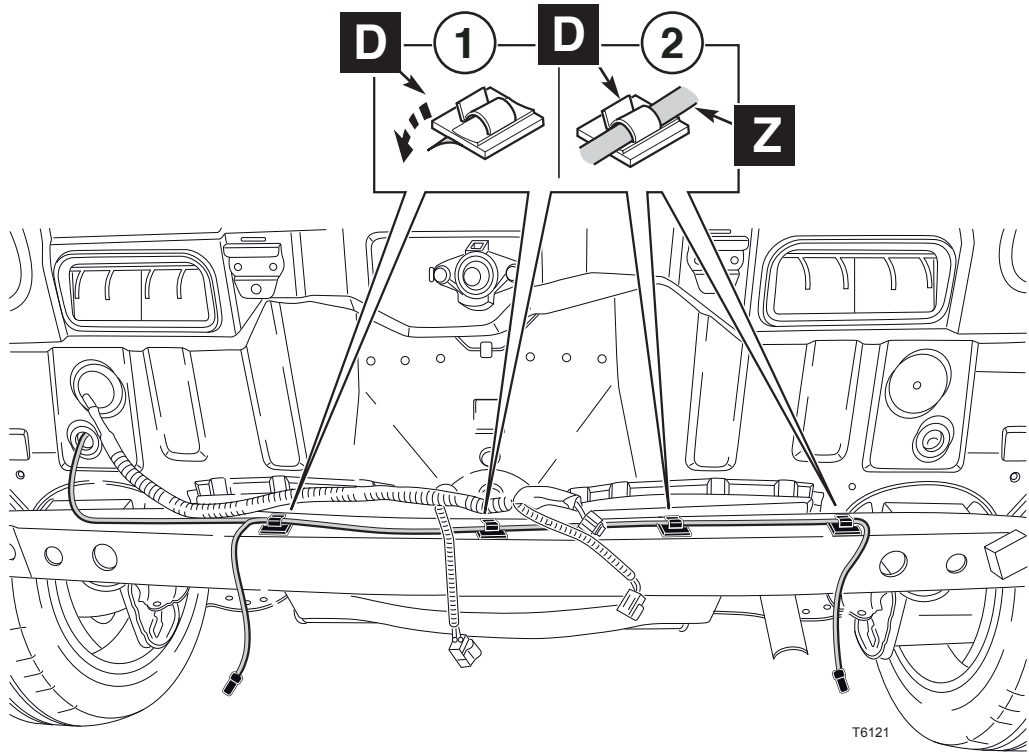


T6152

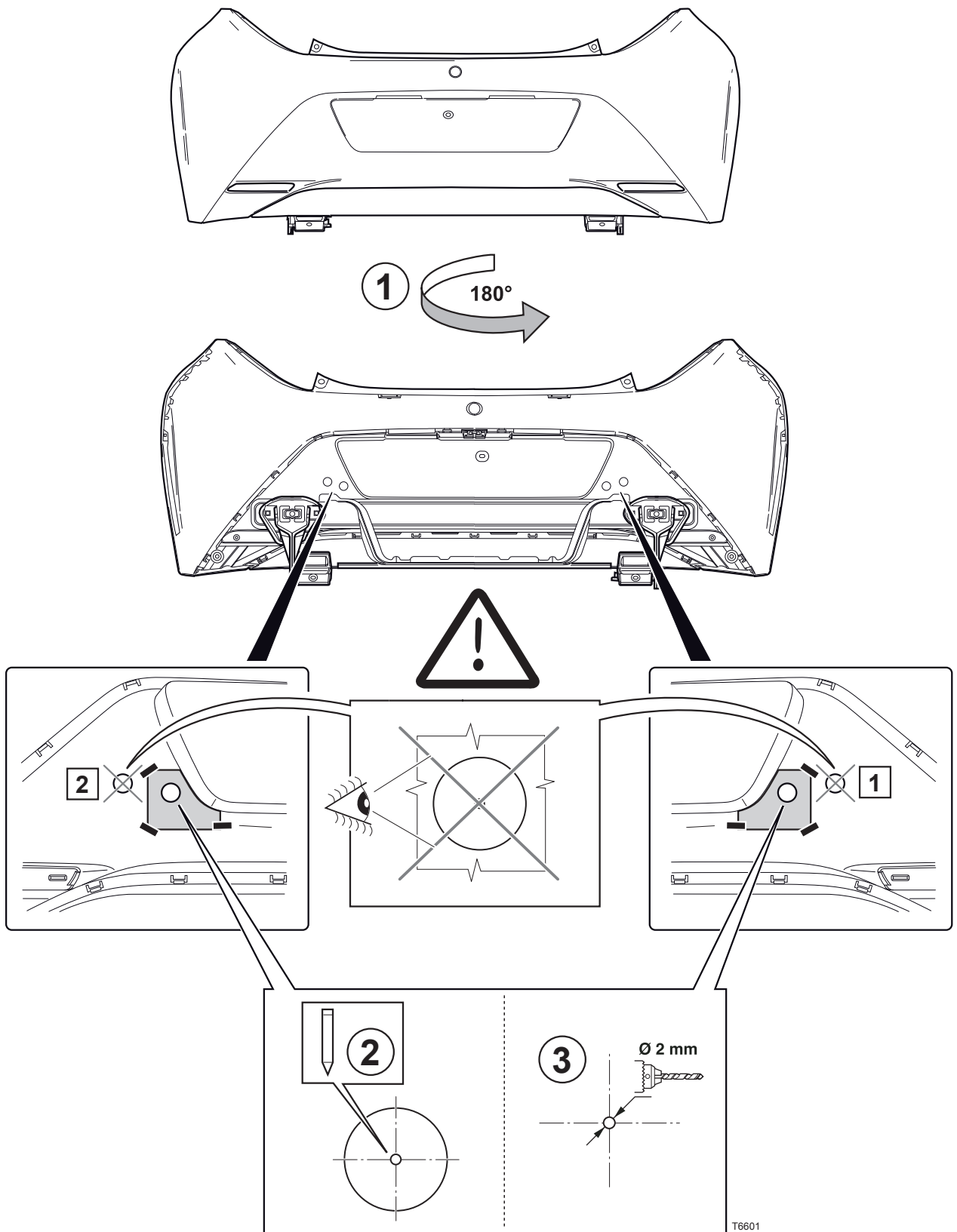


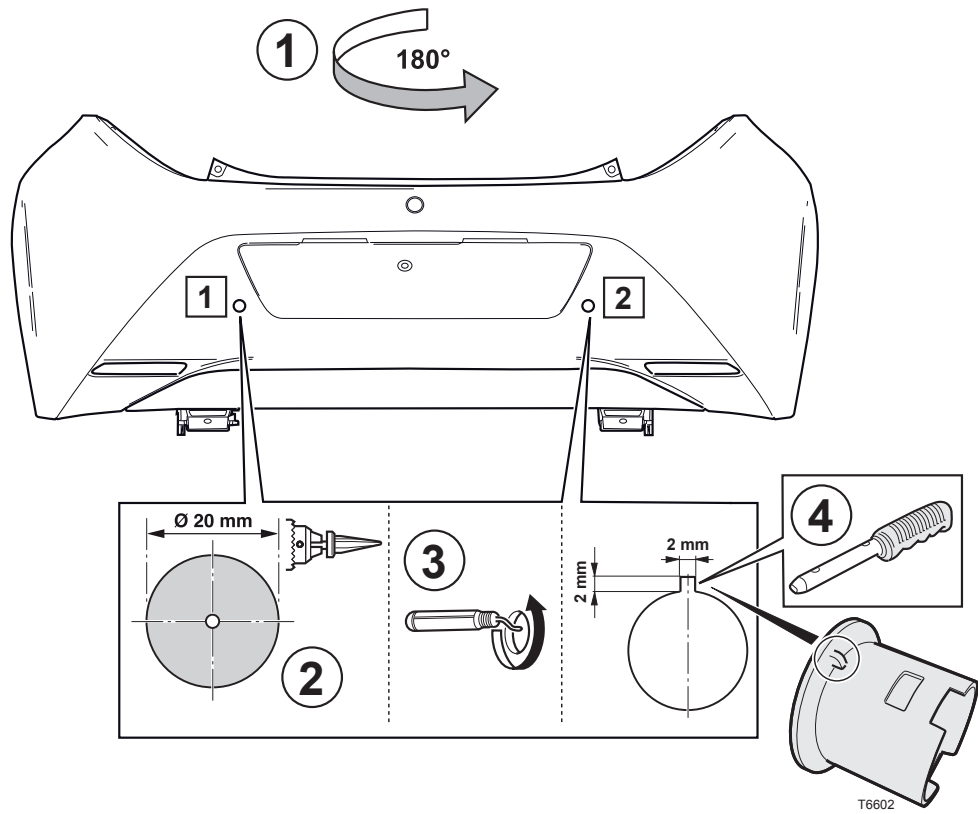


**18**

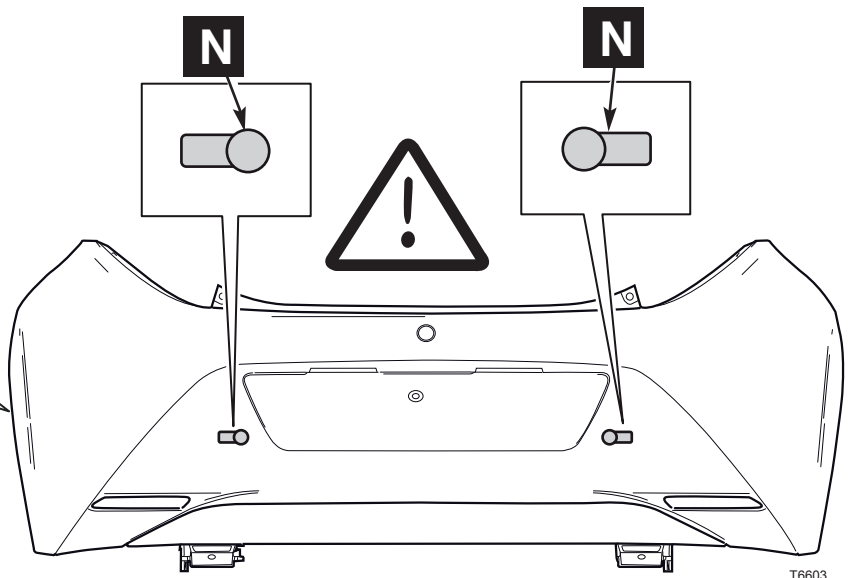
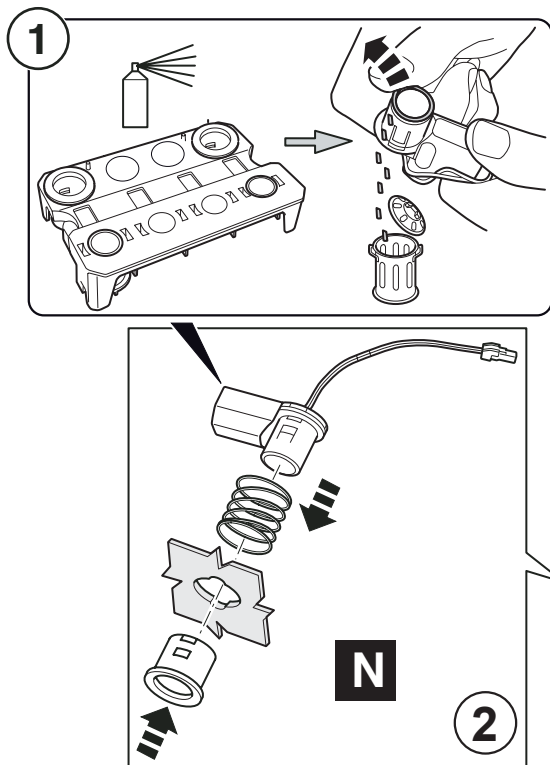


**19**

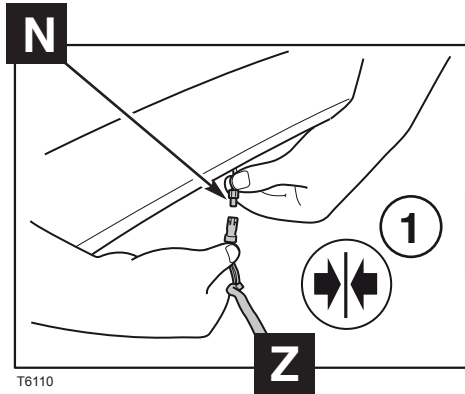
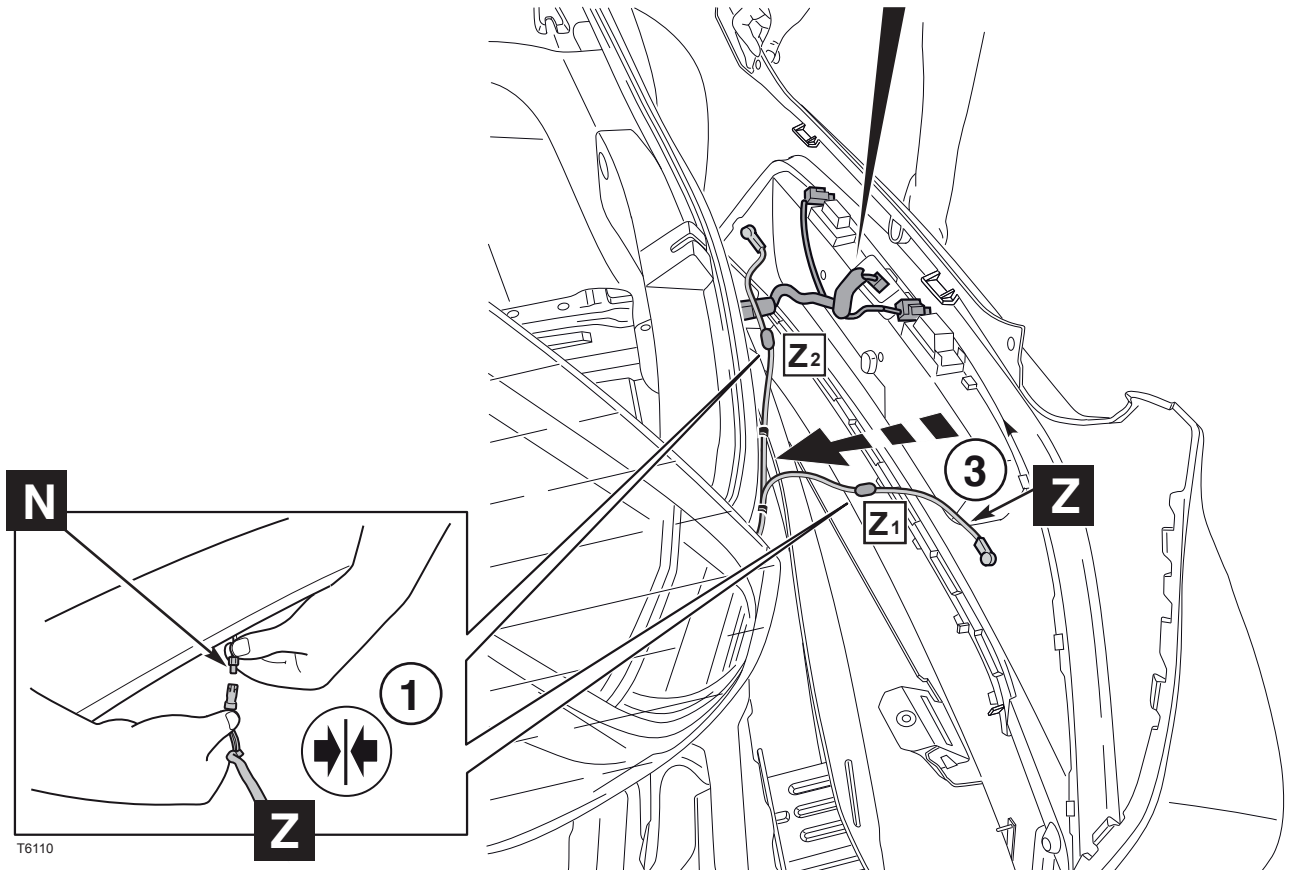
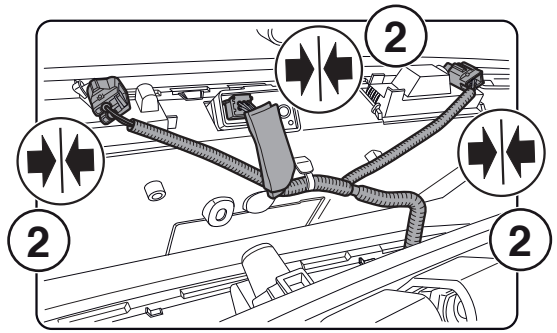




21



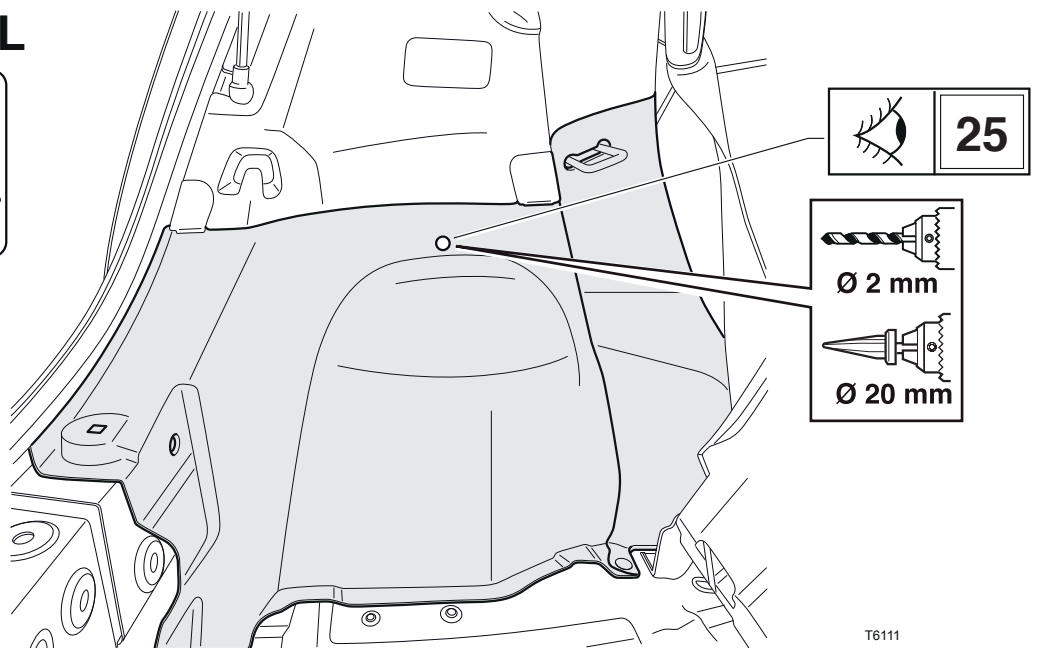
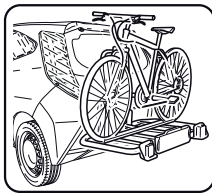
22



23

T6110

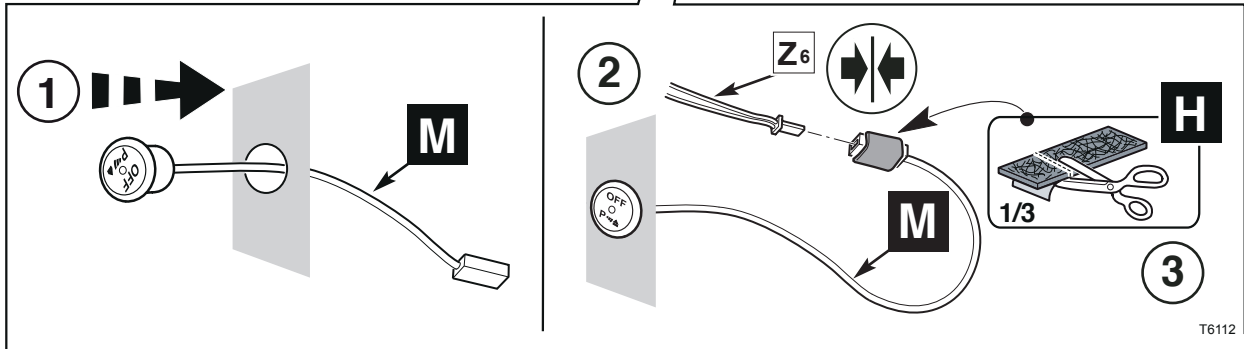
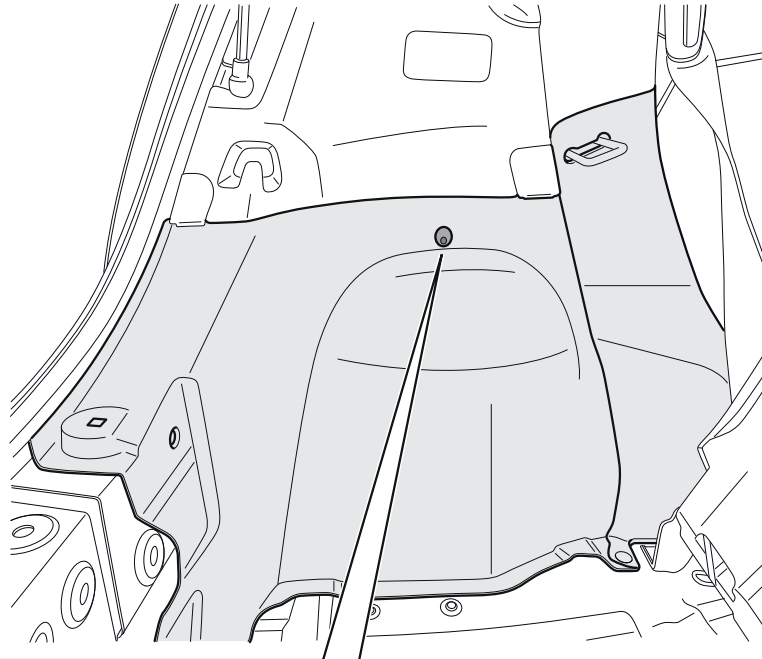
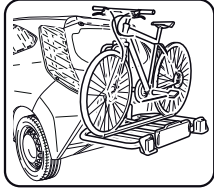
**OPTIONAL**



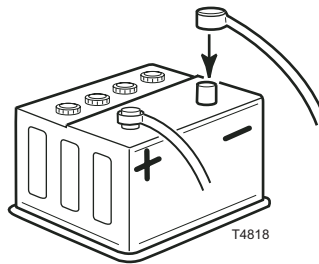
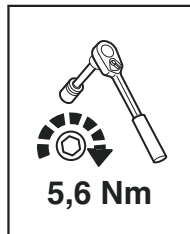
T6111

24

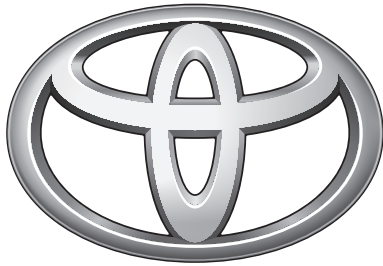
# OPTIONAL



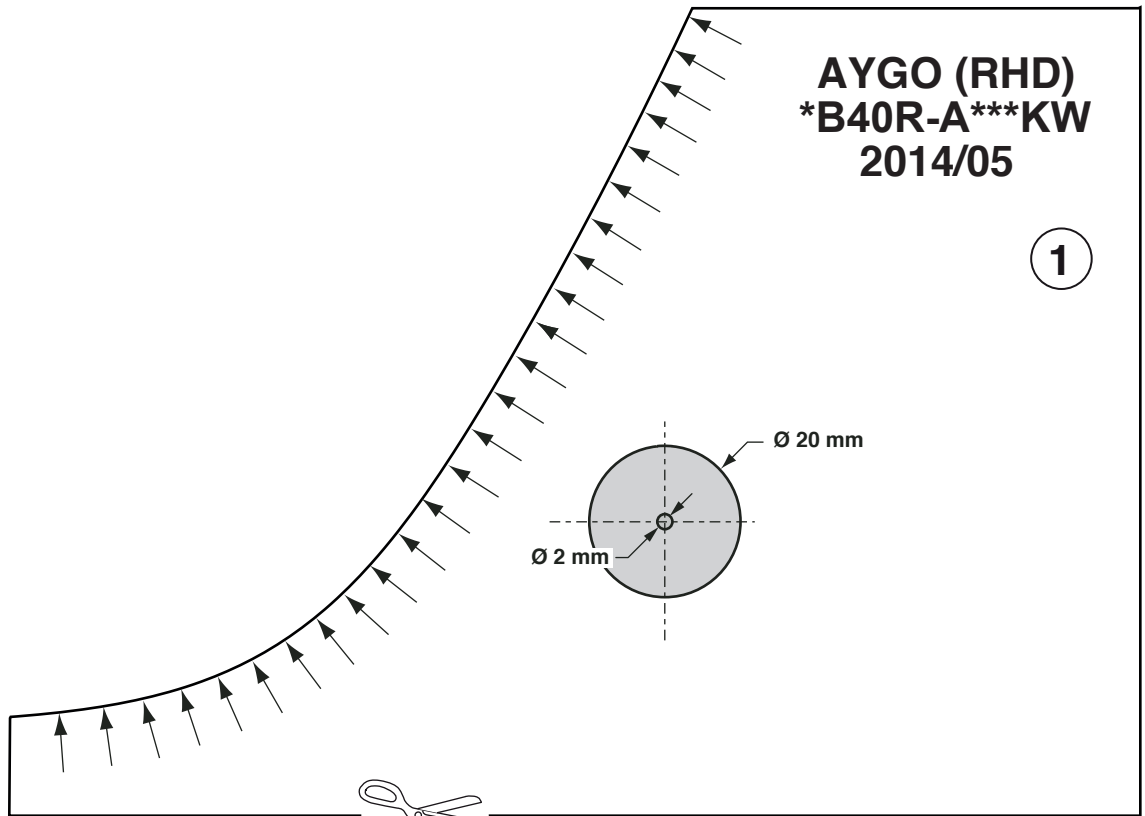
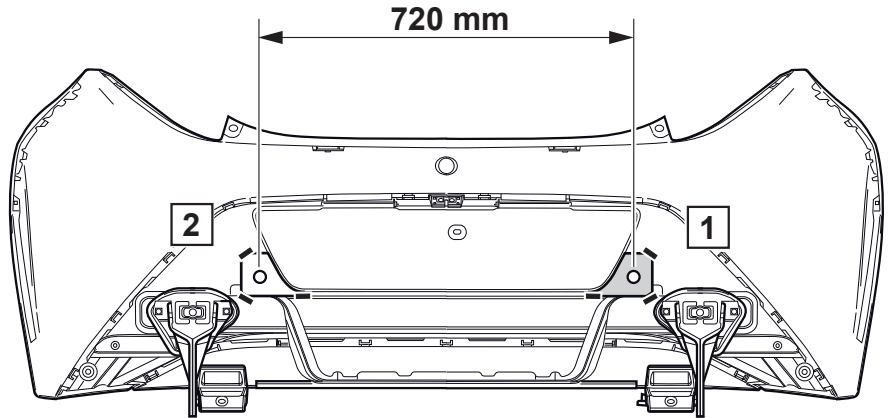
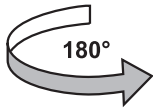
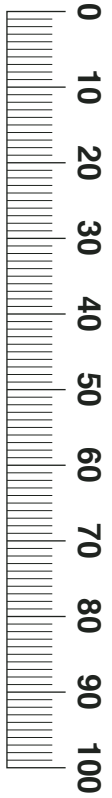
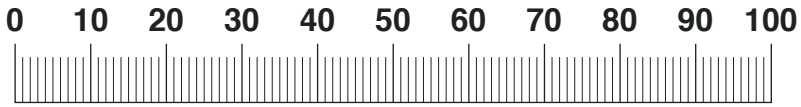
25



26

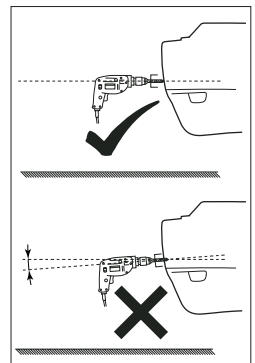


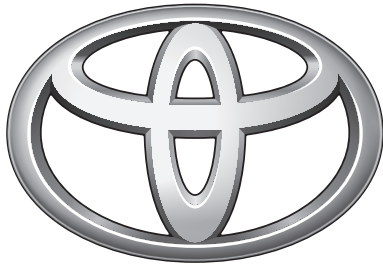
**TOYOTA**



T6604

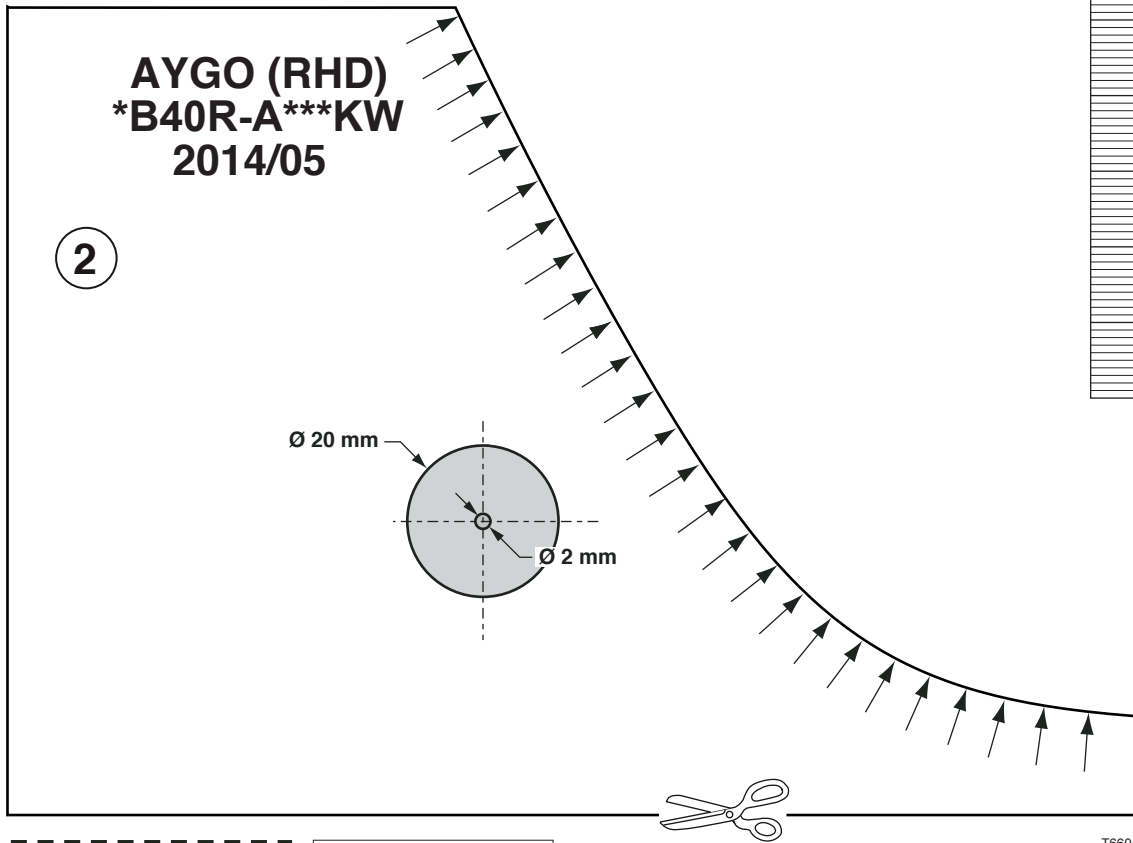
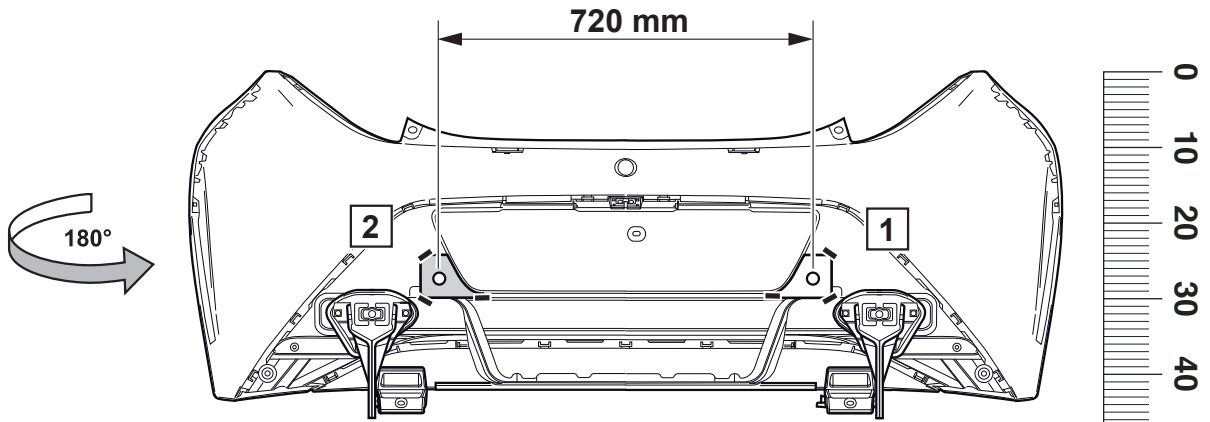
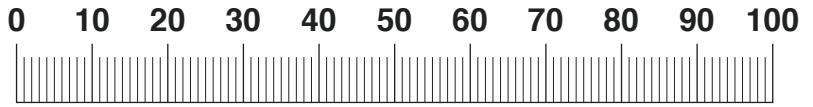
  
**CHECK SIZE**  
Print 100%  
Check with Rulers  
before use.





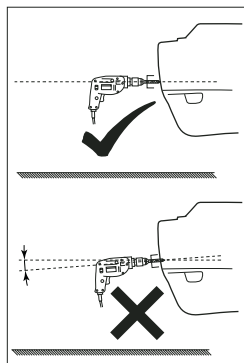
**TOYOTA**

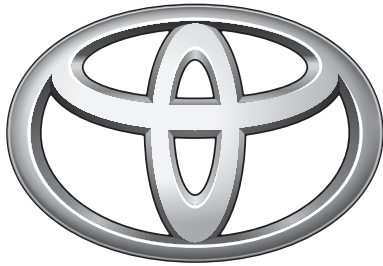




T6604

  
**CHECK SIZE**  
Print 100%  
Check with Rulers  
before use.





**TOYOTA**

# CHECK SHEET



**TOYOTA**

Model / Year

AYGO (RHD) 2014/05

TPA Rear

VIN n°

ALWAYS A BETTER WAY

**P/N = OK**

**T1-T2**

Beep



**Z8**

**Serial Number**

**7 Nm**




**Serial Number**

**5,6 Nm**

**ON**

**OFF**

**= OK**

**Installation Date:**

**Technician Name & Signature:**

**Stamp:**